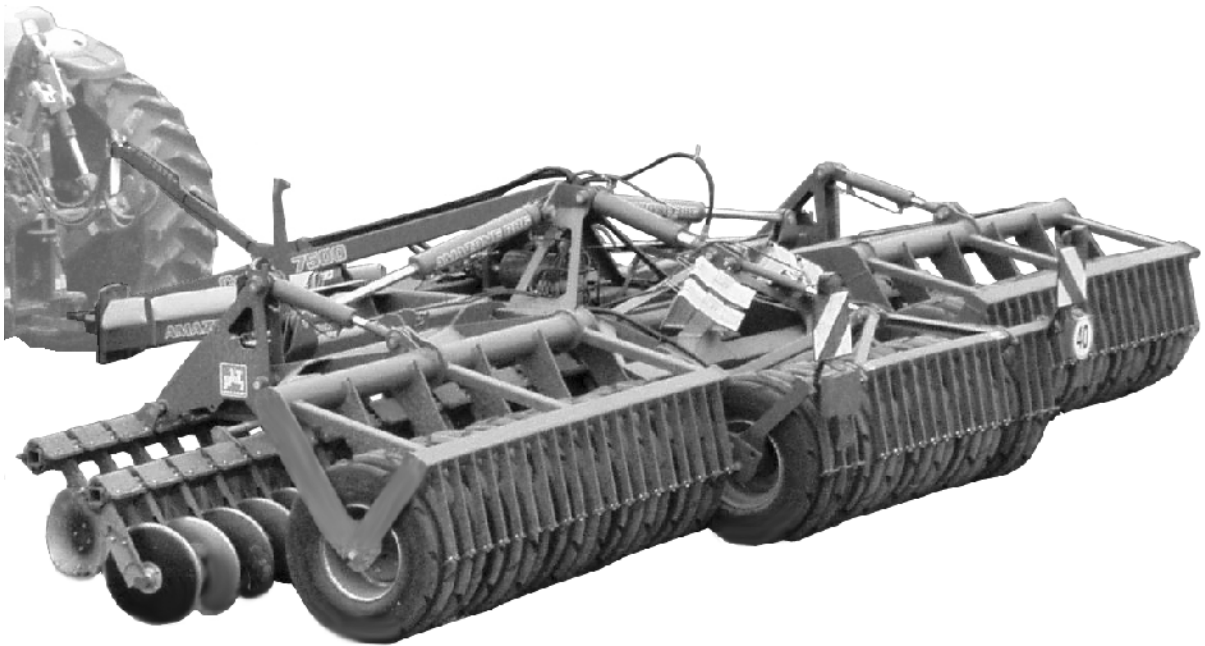


Návod k obsluze

AMAZONE

CATROS 7501-2T CATROS⁺ 7501-2T

Kompaktní talířové brány



MG2965
BAG0046.7 03.14
Printed in Germany

Před prvním uvedením
do provozu si přečtěte tento
návod k obsluze a postupujte
podle něj!
Uschovejte pro pozdější
použití!

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační č. stroje
(desetimístné)

Typ:

Catros

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Povolená celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formality návodu k obsluze

Číslo dokumentu: MG2965

Datum vytvoření: 03.14

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2014

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Vážený zákazníku,

rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé řady výrobků firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Děkujeme vám za vaši důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo zda nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny, které dodržujte! Po pečlivém pročtení můžete začít využívat přednosti svého nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

V případě eventuálních otázek či problémů se informujte v tomto návodu k obsluze, nebo se obraťte na svého servisního partnera v místě.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných, popř. poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro vás bude užitečnější a příjemnější. Vaše návrhy nám zašlete faxem.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Pokyny pro užívání	8
1.1	Účel dokumentu	8
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	8
1.3	Použitá vyobrazení	8
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	9
2.1	Povinnosti a ručení	9
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	11
2.3	Organizační opatření	12
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	12
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	12
2.6	Vzdělání osob	13
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	14
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	14
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch	14
2.10	Konstrukční změny	14
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	15
2.11	Čištění a likvidace	15
2.12	Pracoviště obsluhy	15
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	16
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných značek	16
2.14	Nebezpečí při nerespektování bezpečnostních pokynů	22
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	22
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	23
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	23
2.16.2	Hydraulická soustava	25
2.16.3	Elektrická soustava	27
2.16.4	Zavěšené stroje	28
2.16.5	Brzdová soustava	28
2.16.6	Pneumatiky	29
2.16.7	Čištění, údržba a opravy	29
3	Nakládání a vykládání.....	30
4	Popis výrobku	31
4.1	Přehled - konstrukční části	31
4.2	Bezpečnostní a ochranná zařízení	32
4.3	Propojovací kabely mezi traktorem a strojem	33
4.4	Dopravně technické vybavení	33
4.5	Správné používání	34
4.6	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	34
4.7	Výrobní štítek a označení CE	35
4.8	Technické údaje	36
4.9	Potřebná výbava traktoru	37
4.10	Údaje ke vzniku hluku	37
5	Konstrukční provedení a funkce	38
5.1	Funkce	38
5.2	Hydraulické přívody	39
5.2.1	Připojení hydraulických hadic	40
5.2.2	Odpojení hydraulických hadic	40
5.3	Dvouokruhová provozní brzdová soustava	41
5.3.1	Připojení brzdové a plnicí hadice	43
5.3.2	Odpojení brzdové a plnicí hadice	44
5.4	Hydraulické provozní brzdy	45
5.4.1	Připojení provozního hydraulického brzdového systému	45

5.4.2	Odpojení hydraulického provozního brzdového systému	45
5.4.3	Nouzová brzda	46
5.5	Parkovací brzda	47
5.6	Dvouřadé talířové brány	48
5.7	Kola podvozku / kola válce	49
5.8	Připojení tahového oka / tahové čelisti	50
5.9	Připojení závěsu dolního ramene	51
5.10	Opěrná noha	52
5.11	Hmatací kola	53
5.12	Bezpečnostní řetěz u strojů bez brzdové soustavy	53
5.13	Zadní lehké brány	54
6	Uvedení do provozu	55
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru	56
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení	56
6.1.2	Předpoklady pro používání traktorů se zavěšenými stroji	60
6.1.3	Stroje bez vlastních brzd	61
6.2	Zajištění traktoru / stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí	62
7	Připojení a odpojení stroje	63
7.1	Připojení stroje	63
7.2	Odpojení stroje	64
8	Seřizování	65
8.1	Pracovní hloubka	65
8.2	Přizpůsobení hmatacích kol vůči nastavené pracovní hloubce	67
8.3	Posun řad talířů	68
8.4	Pracovní hloubka okrajových talířů	70
8.5	Zadní lehké brány	70
8.6	Výška tahového oka	71
9	Přeprava	72
9.1	Úprava z pracovního do transportního stavu	74
9.1.1	Stroje s mechanickým nastavením pracovní hloubky	74
9.1.2	Stroje s hydraulickým nastavením pracovní hloubky	77
9.1.3	Připevněte ochranné plachty	79
10	Použití stroje	80
10.1	Úprava z transportního do pracovního stavu	81
10.1.1	Stroje s mechanickým nastavením pracovní hloubky	81
10.1.2	Stroje s hydraulickým nastavením pracovní hloubky	83
10.2	Během pracovní činnosti	85
10.3	Jízda na souvrati	86
11	Závady	87
11.1	Proměnná pracovní hloubka přes pracovní šířku	87
12	Čištění, údržba a opravy	88
12.1	Čištění	88
12.2	Předpis pro mazání	89
12.3	Plán údržby – přehled	91
12.4	Náprava a brzdy	93
12.4.1	Vypuštění vody ze zásobníku vzduchu	94
12.4.2	Čištění filtrů vedení	94
12.4.3	Brzdový buben vyčistěte (práce v dílně)	95
12.4.4	Návod na kontrolu dvouokružového systému provozních brzd	96
12.4.5	Hydraulické brzdy	97

12.5	Parkovací brzda	100
12.6	Pneumatiky / kola.....	101
12.6.1	Huštění pneumatik	101
12.6.2	Montáž pneumatik (dílenská práce).....	102
12.7	Elektrické osvětlení	102
12.8	Škrabák	102
12.9	Hydraulické válce výklopných výložníků	102
12.10	Výměna kotoučů (servis)	103
12.11	Výměna kluzného ložiska posuvné jednotky (servis)	103
12.12	Výměna otočné momentové podpěry posuvné jednotky (servis)	103
12.13	Hydraulické zařízení (servis).....	104
12.13.1	Označení hydraulických hadic	105
12.13.2	Intervaly pro provádění údržby	105
12.13.3	Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic	105
12.13.4	Montáž a demontáž hydraulických hadic	106
12.14	Plán hydrauliky.....	107
12.15	Čepy dolního ramene.....	109
12.16	Utahovací momenty šroubů.....	110

1 Pokyny pro užívání

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje, popř. v tažném vozidle
- musí být uschován pro budoucí použití

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje o směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou.

Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty.

Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo pozic na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazují na čísla pozic na obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad (obr. 3/6)

- obrázek 3
- pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu
- obnovit poškozené výstražné piktogramy

S dotazy se obraťte na výrobce.

Povinnost obsluhy

Všechny osoby, které jsou pověřeny pracemi se strojem/na stroji, se před započetím práce zavazují

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů
- pročíst si a dodržovat kapitolu "Všeobecné bezpečnostní pokyny" z tohoto návodu k obsluze
- pročíst si kapitolu "Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji" (strana 17) v tomto návodu k obsluze a při provozu stroje dodržovat bezpečnostní pokyny výstražných piktogramů
- seznámit se se strojem
- přečíst si kapitoly z tohoto návodu k obsluze, které jsou důležité k provádění svěřených pracovních úkolů

Zjistí-li obsluha, že zařízení z bezpečnostního hlediska nefunguje bezchybně, musí neprodleně tento nedostatek odstranit. Pokud to nepatří k úkolům obsluhy nebo nemá obsluha dostatečné odborné znalosti, musí vadu hlásit nadřízenému (provozovateli).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo třetích osob
- na stroji samotném
- na jiných materiálních hodnotách

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem
- v bezpečnostně bezchybném stavu

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Ze zásady platí naše "Všeobecné prodejní a dodací podmínky". Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje
- používání stroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními
- nedodržování pokynů z návodu k obsluze ohledně uvádění do provozu a údržby
- svévolné konstrukční změny na stroji
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení
- neodborně provedené opravy
- katastrofy způsobené cizími předměty a vyšší mocí

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VÝSTRAHA

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



POZOR

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost zvláštního chování nebo činností nutných pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo v okolí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje rady pro uživatele a obzvlášť důležité informace.

Tyto pokyny vám pomohou optimálně využívat všechny funkce vašeho stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí poskytnout všechny ochranné osobní pomůcky jako např.

- ochranné brýle
- bezpečnostní obuv
- ochranný oděv
- prostředky na ochranu pokožky atd.



Návod k obsluze

- uschovejte vždy na místě použití stroje!
- musí být vždy volně přístupný obsluze a údržbářům!

Pravidelně kontrolujte všechna instalovaná bezpečnostní zařízení!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být všechna bezpečnostní a ochranná zařízení umístěna a funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Provozovatel musí jasně stanovit kompetence osob pro obsluhu, údržbu a opravy.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Činnost \ Osoby	Osoba speciálně zaučená pro činnost ¹⁾	Poučená osoba ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	--	X	--
Seřizování, vystrojování	--	--	X
Provoz	--	X	--
Údržba	--	--	X
Hledání a odstraňování poruch	--	X	X
Likvidace	X	--	--

Vysvětlivky:

X..povoleno

--..nepovoleno

- 1) Osoba, která může převzít speciální úkol a provést ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- 2) Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- 3) Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny výrazem "odborný servis", smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištěitelných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média jako stlačený vzduch a hydrauliku zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Zkontrolujte správné utažení uvolněných šroubových spojů. Po ukončení údržby zkontrolujte funkci bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstala v platnosti.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu popř. podvozku
- navrtávání již existujících děr na rámu popř. podvozku
- svařování nosných částí

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze originální náhradní a výměnné díly **AMAZONE** nebo díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, že jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvlášť

- při práci na mazacích systémech a zařízeních
- a při čištění pomocí rozpouštědel

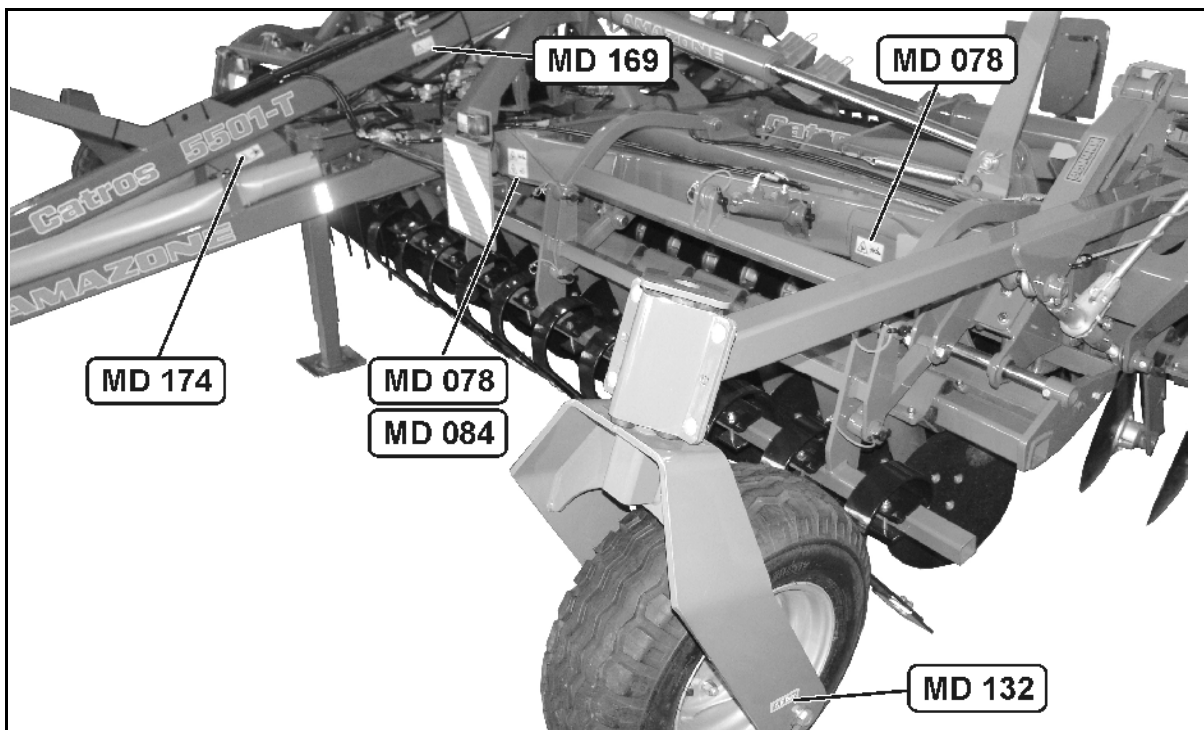
2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat výhradně jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.

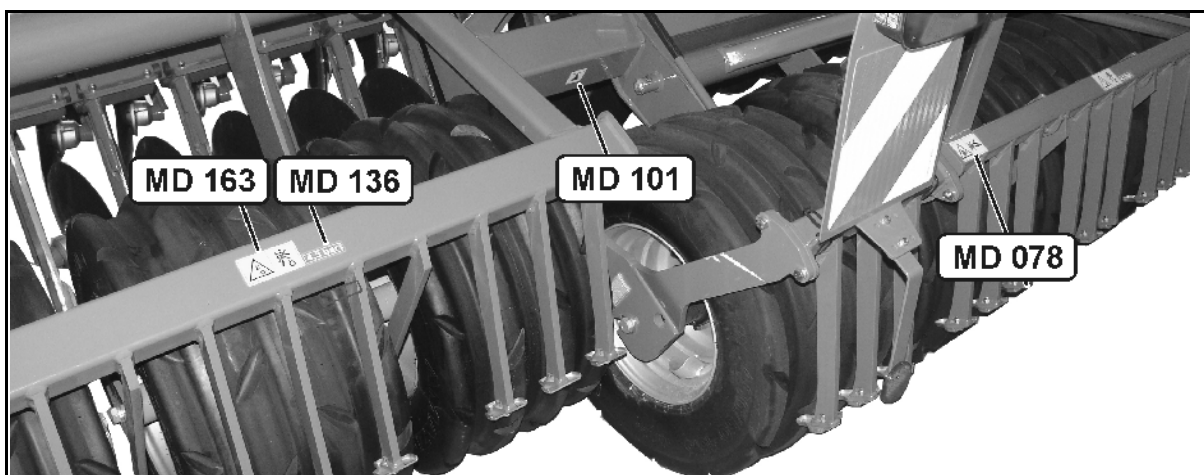
2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji

2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných značek

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Všechny piktogramy stroje udržujte čisté a dobře čitelné! Obnovte nečitelné výstražné piktogramy. Výstražné piktogramy si na základě objednáčíslo (např. MD 075) vyžádejte u prodejce.

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují permanentní nebo náhle vzniklá ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Vysvětlení výstražných piktogramů

Odstavec **Objednáčíslo a vysvětlení** popisuje vedlejší výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: Ohrožení řezáním nebo odřezáváním!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce pro předcházení nebezpečí.
Například: Části stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 078

Nebezpečí pohmoždění prstů nebo celé ruky způsobené přístupnými pohyblivými díly stroje!

Uvedené nebezpečí může mít za následek velmi vážné úrazy spojené se ztrátou celých částí těla.

Pokud je v chodu motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem, se zapnutým hydraulickým pohonem nebo s elektronickým zařízením, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.



MD 082

Osoby stojící při jízdě stroje na stupátku nebo na jeho plošinách se vystavují nebezpečí pádu!

Uvedené nebezpečí může mít za následek velmi vážné úrazy s případnými smrtelnými následky.

Je zakázána spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

Dávejte pozor, aby na stroji nebyly žádné osoby.



MD 084

Nebezpečí zhmoždění celého těla při pobytu ve výkyvné oblasti klesajících částí stroje!

Uvedené nebezpečí může mít za následek velmi vážné úrazy s případnými smrtelnými následky.

- Vstup osob do prostoru otáčení klesajících částí stroje je zakázán!
- Před spouštěním jednotlivých částí stroje vykažte všechny osoby z výkyvné oblasti klesajících částí.

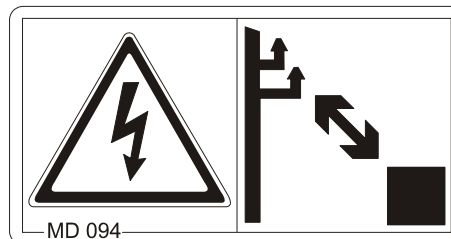


MD 094

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo popálení způsobené neúmyslným dotykem elektrických nadzemních vedení nebo nepřipustným přiblížením k nadzemním vedením s vysokým napětím!

Uvedené nebezpečí může mít za následek velmi vážné úrazy s případnými smrtelnými následky.

Dodržujte dostatečný bezpečnostní odstup vůči nadzemním vedením s vysokým napětím.


Jmenovité napětí Bezpečnostní odstup od nadzemních vedení

do 1 kV	1 m
nad 1 do 110 kV	2 m
nad 110 do 220 kV	3 m
nad 220 do 380 kV	4 m

MD 095

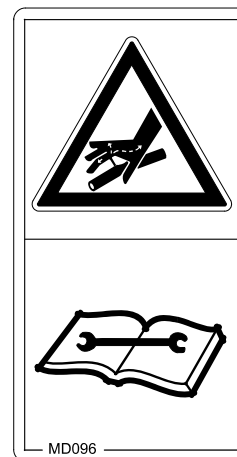
Před spuštěním stroje si pročtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich!


MD 096

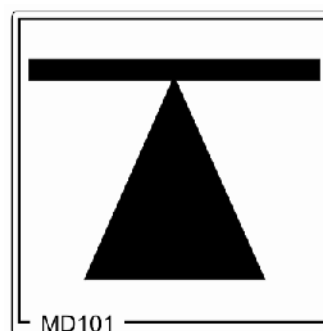
Nebezpečí způsobené hydraulickým olejem unikajícím pod vysokým tlakem při netěsných hydraulických hadicích!

Pokud hydraulický olej unikající pod vysokým tlakem pronikne pokožkou do těla, může způsobit velmi vážná poranění s případnými smrtelnými následky.

- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěsňovat rukou nebo prsty.
- Před začátkem údržby nebo opravy hydraulických hadic si přečtěte pokyny v návodu k obsluze a dodržujte je!
- Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.


MD 101

Značka označující body k připojení zdvihacího zařízení (zvedák vozu).

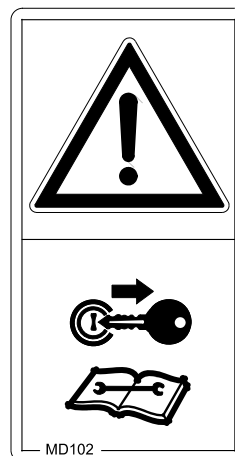


MD 102

Při práci na stroji jako např. při montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách pamatujte na možné nebezpečí náhodného spuštění a rozjetí traktoru a stroje!

Uvedené nebezpečí může mít za následek velmi vážné úrazy s případnými smrtelnými následky.

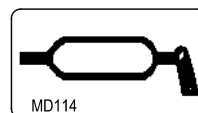
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na zásahu si přečtěte příslušné kapitoly z návodu k obsluze a postupujte podle nich.



MD102

MD 114

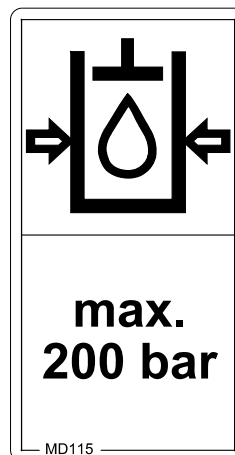
Piktogram označující mazací místo



MD114

MD 115

Maximální provozní tlak hydraulického zařízení je 200 bar.



MD115

MD 132

Požadovaný tlak v pneumatikách je 1,8 bar.

**MD 136**

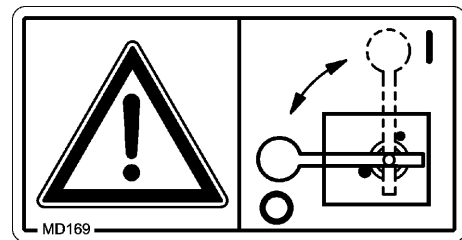
Požadovaný tlak v pneumatikách je 4,3 bar.

**MD 163**

Nebezpečí pádu způsobené neúmyslným pootočením jednotlivých válcových segmentů při výstupu na opěrné nebo hutnicí válce!

Uvedené nebezpečí může mít za následek velmi vážné úrazy s případnými smrtelnými následky.

Nikdy nevystupujte na válcové segmenty opěrných nebo hutnicích válců.

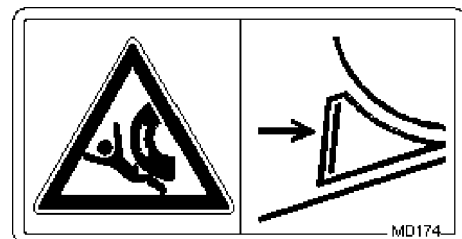
**MD 174**

Nebezpečí při neúmyslném pohybu stroje vpřed!

Způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Před odpojením stroje od traktoru zajistěte stroj proti samovolnému rozjetí směrem vpřed.

K zajištění stroje použijte ruční brzdu a/nebo zakládací klín(y).



2.14 Nebezpečí při nerespektování bezpečnostních pokynů

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škodu

V konkrétních případech může v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob nezajištěným pracovním prostorem
- selhání důležitých funkcí stroje
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné i národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu musí být přezkoušena dopravní a provozní bezpečnost!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány!
- Jeďte takovým způsobem, abyste traktor s připojeným nebo odpojeným strojem kdykoli bezpečně ovládali.
Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.

Připojení a odpojení stroje

- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí takových traktorů, které jsou k tomu vhodné.
- Při připojení strojů na tříbodovou hydrauliku traktoru musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje!
- Stroj připojte podle předpisů na předepsaná zařízení!
- Připojením strojů na předek nebo zad traktoru nesmějí být překročeny
 - povolená celková hmotnost traktoru
 - povolené zatížení náprav traktoru
 - povolená nosnost pneumatik traktoru
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Je zakázáno osobám zdržovat se mezi připojovaným strojem a traktozem, když traktor najíždí na stroj!
Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Než připojíte stroj na tříbodovou hydrauliku traktoru nebo ho odpojíte, zajistěte ovládací páčku hydrauliky traktoru v poloze, v které je vyloučeno náhodné zvedání a spouštění!
- Při odpojování nebo připojování stroje uveďte podpěrná zařízení (pokud se používají) do příslušné polohy (stabilita)!
- Při použití podpěrných zařízení může dojít k poranění přimáčknutím nebo smykem!
- Při odpojování a připojování strojů buďte obzvlášť opatrní! Mezi traktozem a strojem jsou v prostoru připojování místa, kde může dojít k přimáčknutí nebo smyku!

- Při zapnutí třibodové hydrauliky je zakázán pobyt osob mezi traktorem a strojem!
- Připojená přívodní vedení
 - o se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření
 - o se nesmějí odírat o cizí části
- Vypínací části rychlospojek musí volně viset a nesmějí se ve spodní poloze samy vypínat!
- Odpojené stroje musejí stát vždy stabilně!

Použití stroje

- Seznamte se před započetím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru! Případně jedte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Než traktor opustíte, zajistěte ho proti nenadálému spuštění a rozjetí.
K tomu
 - o položte stroj na zem
 - o zatáhněte parkovací brzdu
 - o vypněte motor traktoru
 - o vytáhněte klíček zapalování

Přeprava stroje

- Při použití veřejných dopravních cest dodržujte příslušné národní dopravní předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení
 - o možné poškození, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení
 - o zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - o úplné uvolnění parkovací brzdy
 - o funkci brzdové soustavy
- Dbejte vždy na dostatečnou řiditelnost a brzdnou sílu traktoru!
K traktoru připojené nebo zavěšené stroje a přední nebo zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru.

- Případně použijte závaží na předku!
Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru, aby byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží umísťujte vždy podle předpisů, na upevňovací body k tomu určené!
- Dodržujte maximální užitečnou hmotnost připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru!
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdné zpomalení pro naloženou soupravu (traktor a připojený/zavěšený stroj)!
- Před započatím jízdy zkontrolujte brzdné účinky!
- Při jízdě v zatáčkách s připojeným nebo navěšeným nářadím mějte na zřeteli vyčnívání do šířky a setrvačnou hmotnost stroje!
- Před přepravní jízdou dbejte na dostatečné boční zajištění spodního ramena traktoru, pokud je stroj upevněn v tříbodové hydraulice popř. ve spodních ramenech traktoru!
- Před přepravní jízdou uveďte všechny otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravní jízdou zajistěte všechny otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám polohy. Použijte k tomu určené transportní pojistky!
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páčku tříbodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Zkontrolujte, jestli je příslušenství pro přepravu správně namontované na stroji, jako např. osvětlení, výstražná zařízení a ochranná zařízení!
- Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a dolního ramena zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.
- Rychlost jízdy přizpůsobte aktuálním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařaďte nižší rychlost!
- Před přepravní jízdou vypněte samostatné brzdění (uzamkněte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku!
- Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která
 - o jsou kontinuální nebo
 - o jsou automaticky ovládaná nebo
 - o vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu či tlakovou polohu

- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - o odpojte stroj
 - o odtlakujte hydraulickou soustavu
 - o vypněte motor traktoru
 - o zatáhněte parkovací brzdu
 - o vytáhněte klíček ze zapalování
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice **AMAZONE!**
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěsňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání míst možného průsaku používejte kvůli vážnému nebezpečí infekce vhodné pomocné prostředky.

2.16.3 Elektrická soustava

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení akumulátoru - nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování - nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- V blízkosti akumulátoru zabraňte tvorbě jisker a nepřipusťte přítomnost otevřeného plamene! Nebezpečí výbuchu!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým vyzařováním jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů anebo komponentů u stroje s připojením na palubní napětí, musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobuje poruchy elektroniky vozidla nebo jiných komponentů.
 - Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/EHS v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Zavěšené stroje

- Dodržujte přípustné možnosti kombinací závěsných zařízení na traktoru a tažných zařízení stroje!
Spojte pouze přípustné kombinace vozidel (traktor a zavěšené stroje).
- U jednonápravových strojů dodržujte maximálně přípustné zatížení závěsného zařízení traktoru!
- Dbejte vždy na dostatečnou řiditelnost a brzdou sílu traktoru!
Stroj připojený nebo zavěšený na traktor ovlivňuje jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdou sílu traktoru, což platí zejména pro jednonápravové stroje zatěžující traktor zavěšením!
- Pouze odborná dílna smí nastavovat výšku tahové oje s tažnou vidlicí s podpěrným zatěžováním!

2.16.5 Brzdová soustava

- Brzdový systém smí seřizovat a opravovat pouze oprávněný odborný servis!
- Brzdový systém nechávejte pravidelně důkladně zkontrolovat!
- Při každé poruše brzdové soustavy traktor okamžitě zastavte.
Funkční poruchu nechte ihned odstranit!
- Před jakoukoliv prací na brzdovém systému stroj spolehlivě odstavte a zajistěte proti neúmyslnému poklesu a proti neúmyslnému rozjetí (zakládací klíny)!
- V blízkosti brzdových vedení buďte obzvláště opatrní při sváření, opalování nebo při vrtání!
- Po jakémkoliv seřizování nebo opravě brzdového systému brzdy důkladně vyzkoušejte!

Vzduchový brzdový systém

- Před připojením stroje vyčistěte těsnicí kroužky přípojných hlavice vedení zásobníku a brzdového vedení od případných nečistot!
- S připojeným strojem je povoleno se rozjíždět pouze tehdy, jestliže manometr traktoru indikuje tlak 5,0 bar!
- Vzduchový zásobník denně odvodňujte!
- Před jízdou bez stroje vždy uzavřete spojovací hlavice na traktoru!
- Spojovací hlavice vedení zásobníku a brzdového vedení stroje zavěste do připravených prázdných spojek!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsanou brzdovou kapalinu. Při výměně brzdové kapaliny dodržujte odpovídající předpisy!
- Nastavení brzdových ventilů se nesmí měnit!
- Vyměňte vzduchový zásobník, pokud
 - o lze zásobníkem v upínacích pásech pohybovat
 - o je vzduchový zásobník poškozen
 - o typový štítek na zásobníku je zrezivělý, uvolněný nebo zcela chybí.

Hydraulický brzdový systém pro vývozní stroje

- Hydraulické brzdové systémy nejsou v Německu přípustné!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsané hydraulické oleje. Při výměně hydraulických olejů dodržujte odpovídající předpisy!

2.16.6 Pneumatiky

- Opravy kol a pneumatik smí zajišťovat pouze odborníci, pokud jsou vybaveni vhodným montážním zařízením!
- Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu!
- Dodržujte předepsaný tlak vzduchu! Při příliš vysokém tlaku vzduchu v pneumatikách hrozí nebezpečí výbuchu!
- Před prací na pneumatikách stroj bezpečně odstavte a zajistěte proti neúmyslnému spuštění dolů a proti neúmyslnému rozjetí (ruční brzda, zakládací klíny)!
- Všechny upevňovací šrouby a matice musíte dotahovat podle předpisů AMAZONEN-WERKE!

2.16.7 Čištění, údržba a opravy

- Čištění, údržbu a opravy stroje provádějte zásadně pouze při
 - vypnutém pohonu
 - zastaveném motoru traktoru
 - vytaženém klíčku ze zapalování
 - zástrčce stroje vytažené z palubního počítače
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před údržbou, opravou a čištěním zajistěte zvednutý stroj nebo zvednuté části stroje proti neúmyslnému spuštění!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před prováděním svařování na traktoru a zavěšených strojích odpojte kabel na generátoru a baterii traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat alespoň technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE! To je zajištěno při používání originálních náhradních dílů **AMAZONE**!

3 Nakládání a vykládání

Nakládání a vykládání traktorem

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí úrazu vzniká, pokud traktor není vhodný a pokud brzdy stroje nejsou připojeny k traktoru a nejsou naplněny!



- Stroj připojte předpisově k traktoru ještě dříve, než stroj naložíte na transportní vozidlo anebo ještě před jeho složením z transportního vozidla!
- Stroj smí být k nakládání a vykládání připojen k traktoru a jím přepravován pouze tehdy, pokud traktor splňuje výkonové předpoklady!

Vzduchové brzdy:

- S připojeným strojem je povoleno se rozjíždět pouze tehdy, jestliže manometr traktoru indikuje tlak 5,0 bar!

K nakládání na transportní vozidlo nebo k vykládání z transportního vozidla stroj připojte k vhodnému traktoru.

Nakládání:

K nakládání je nezbytná další pomocná ukazující osoba.

Stroj předpisově zajistěte.

Následně stroj odpojte od traktoru.

Vykládání:

Odstraňte transportní zajištění.

K vykládání je nezbytná další pomocná ukazující osoba.

Stroj po vyložení odstavte a traktor odpojte.

4 Popis výrobku

Tato kapitola

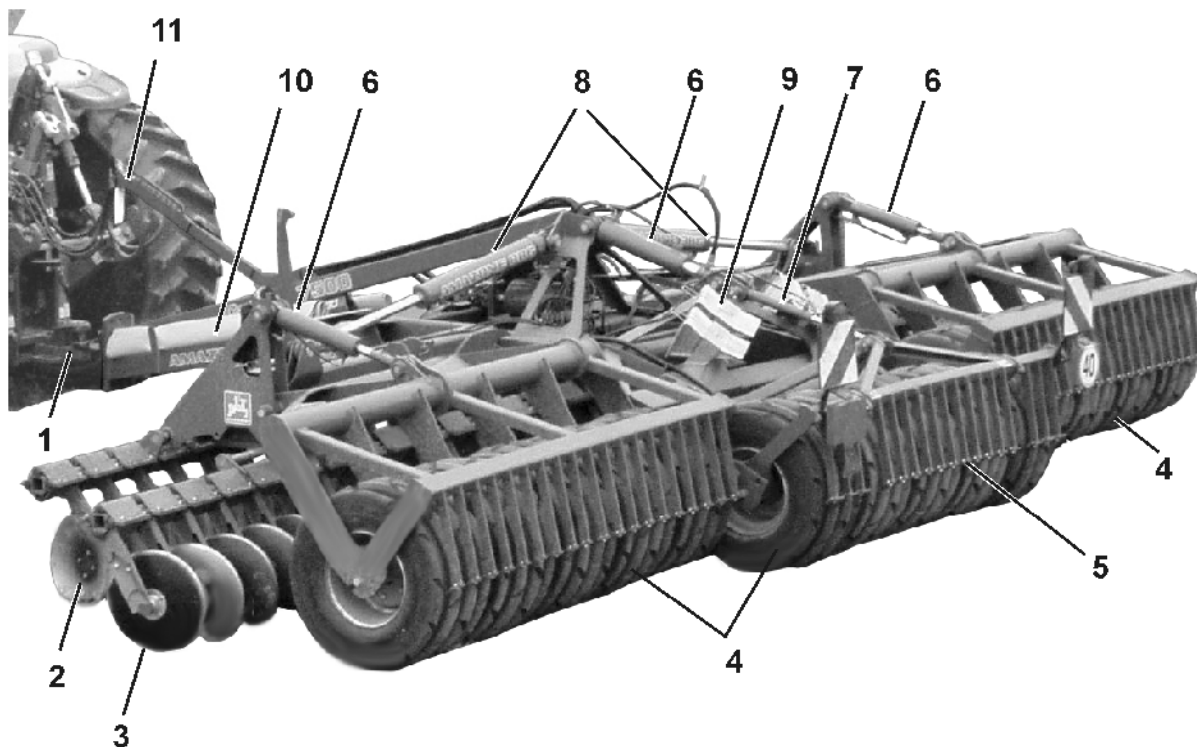
- podává obsáhlý přehled o konstrukčním provedení stroje
- uvádí pojmenování jednotlivých montážních skupin a regulačních prvků

Tuto kapitolu si přečtete pokud možno u stroje. Tím se optimálně seznámíte se strojem.

Stroj se skládá z hlavních částí:

- Hydraulicky sklopný rám
- Dvouřadé uspořádání vydutých talířů
- Pneumatikové válce s klínovými prstenci a s integrovaným podvozkem

4.1 Přehled - konstrukční části



Obr. 4

- | | |
|---|--|
| (1) Zavěšení výkyvným závěsem nebo dolními rameny | (7) Hydraulický válec transportního podvozku |
| (2) 1. řada talířů | (8) Složení hydraulického válce výložníku |
| (3) 2. řada talířů | (9) Podkládací klíny |
| (4) Pneumatikový válec s klínovými prstenci (ve střední části s integrovaným podvozkem) | (10) Ochranné plachty pro převoz po silnici |
| (5) Škrabák válce s pneumatikami s klínovými prstenci | (11) Hydraulické hadice k připojení k traktoru |
| (6) Hydraulický válec ke zvedání a spouštění stroje a k nastavení hloubky (volitelný doplněk) | |

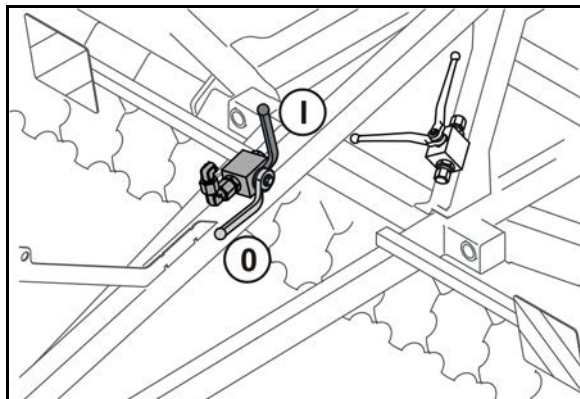
4.2 Bezpečnostní a ochranná zařízení

- Zajišťovací klička k zabezpečení složeného stroje proti samovolnému rozložení.



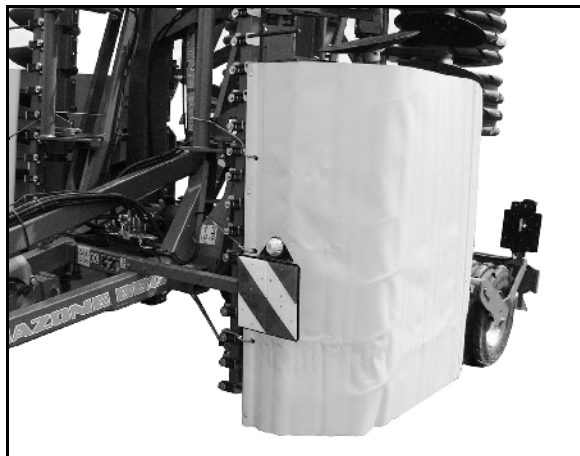
Obr. 5

- Blokovací kohout k zajištění transportní šířky při zvednutí stroje (proti vykývnutí válců).
 - o Blokovací kohout v poloze 0 – transportní poloha,
 - o Blokovací kohout v poloze I – pracovní poloha.



Obr. 6

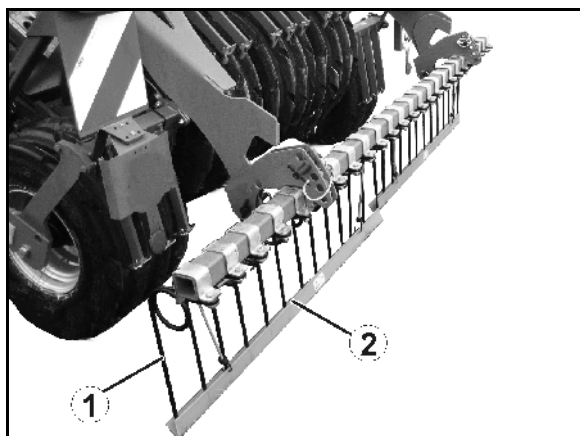
- Ochranné plachty kotoučů při převozu po silnici



Obr. 7

Zadní zahrnovací brány (Obr. 8/1):

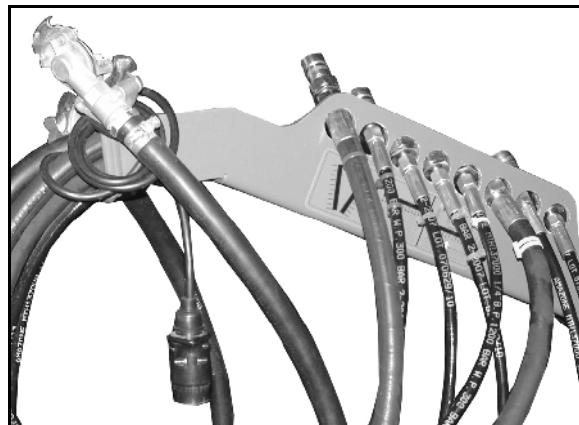
- Dopravní zabezpečovací lišta (Obr. 8/2) pro zadní brány při přepravě po silnici
- Transportní poloha zadních bran



Obr. 8

4.3 Propojovací kabely mezi traktorem a strojem

- Hydraulická hadicová vedení
- Elektrický kabel osvětlení
- Přípojka pro hydraulickou brzdou nebo
- Dvouokruhová tlakovzdušná brzdová soustava
 - o Brzdové vedení se žlutou spojovací hlavicí
 - o Záložní vedení se spojovací hlavicí

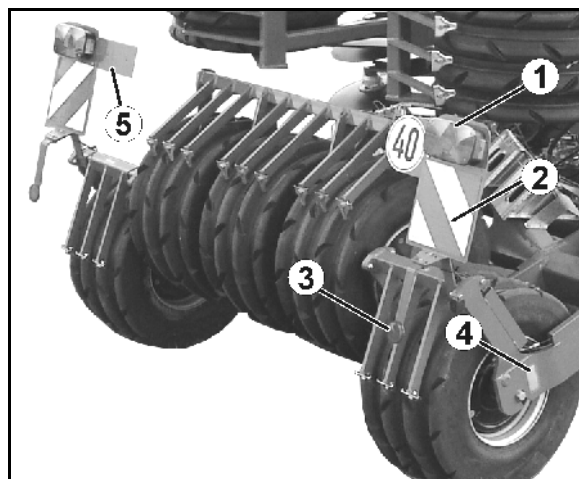


Obr. 9

4.4 Dopravně technické vybavení

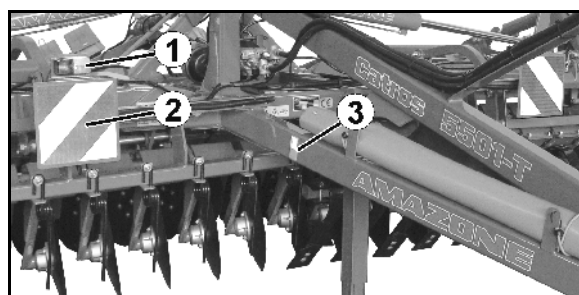
Obr. 12: Zadní osvětlení

- (1) Koncová světla, brzdová světla, ukazatele směru jízdy
- (2) Výstražné tabulky (čtyřhranné)
- (3) Červené odrazky (kulaté)
- (4) Odrazka, žlutá
- (5) Držák značky



Obr. 10

- (1) 2 obrysová světla / ukazatel směru
- (2) 2 výstražné tabulky
- (3) Odrazka, žlutá



Obr. 11



- Zkontrolujte funkci osvětlení.
- Výstražné tabulky musí být čisté a nesmí být poškozené.

4.5 Správné používání

Stroj

- je určen výlučně pro běžné používání při intenzivním plošném obdělávání půdy.
- je obsluhován jedinou osobou.
- podle výbavy se připojí
 - o k výkyvnému závěsu traktoru,
 - o k dolnímu rameni traktoru kategorie III,
 - o k traktorovému připojení čepem D = 40/50.
 - o tažné zařízení s kulovou spojkou

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici

směr jízdy doleva	15 %
směr jízdy doprava	15 %
- po spádnicí

do svahu	15 %
ze svahu	15 %

K použití v souladu se stanovením výrobce patří také:

- dodržování všech pokynů z tohoto návodu k obsluze
- dodržování inspekčních a údržbových prací
- výhradní používání originálních náhradních dílů **AMAZONE**.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese výhradní zodpovědnost provozovatel
- firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou záruku

4.6 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečný prostor je okolí stroje, ve kterém mohou být osoby zachyceny

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím
- neúmyslným rozjetím traktoru nebo stroje

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně odstranit. Zde platí speciální bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby,

- dokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí / hydraulickým zařízením
- dokud nejsou traktor a stroj zajištěny proti nenadálému spuštění a rozjetí

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa jsou:

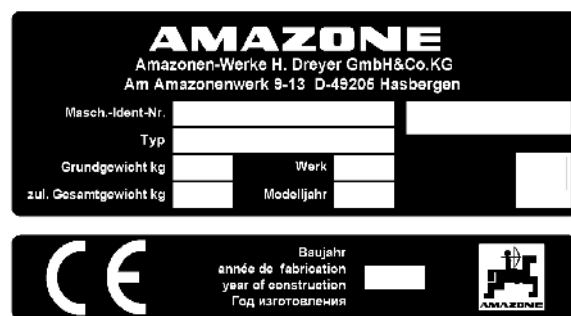
- mezi traktorem a strojem, zejména při připojování a odpojování stroje
- v oblasti pohyblivých částí
- na jedoucím stroji.
- v oblasti výkyvného pohybu výložníků,
- pod zvednutým a nezajištěným strojem nebo pod jeho částmi,
- při vyklápění a skládání výložníků v oblasti volně vedených elektrických vedení je nebezpečí dotyku vedení strojem.

4.7 Výrobní štítek a označení CE

Následující obrázky ukazují umístění výrobního štítku a označení CE.

Na výrobním štítku jsou uvedeny:

- identifikační. č. stroje:
- typ
- přípustný tlak v systému, bar
- rok výroby
- závod
- výkon, kW
- základní hmotnost, kg
- přípustná celková hmotnost, kg
- zatížení zadní nápravy, kg
- zatížení přední nápravy podpěrným zatížením, kg



Obr. 12

4.8 Technické údaje

Catros		7501-2T	
		Catros	Catros⁺
Pracovní záběr	[mm]	7500	
Provedení		sklopné	
Transportní podvozek		2x 400/50-15,5	
Přípustná nejvyšší rychlost	[km/h]	25	

Míry při základní výbavě			
Zatížení zadní nápravy	[kg]	4500	4780
Podpěrné zatížení	[kg]	1400	1600
Celková délka	[mm]	5600	
Celková šířka	[mm]	3000	
Transportní výška	[mm]	4000	
Odstup talířů	[mm]	250	
Průměr talířů			
Catros	[mm]	460	
Catros⁺	[mm]	510	
Počet talířů		60	
Přesazení talířů - nastavení		mechanicky	
Nastavení pracovní hloubky		mechanicky hydraulicky (volitelný doplněk)	
Pracovní hloubka	[mm]	30 - 120	30 - 140

Hmotnosti			
Základní stroje	[kg]	5900	6380
Zadní lehké brány		480	



Základní hmotnost (hmotnost naprázdno je dána součtem hmotností jednotlivých konstrukčních částí).

4.9 Potřebná výbava traktoru

K provozu stroje v souladu se stanovením výrobce musí traktor splňovat následující podmínky.

Výkon motoru traktoru

Catros 7501-2T od 160 kW (240 HP) **Catros⁺ 7501-2T** od 205 kW (280 HP)

Elektrická instalace

- | | |
|------------------------|---------------|
| Napětí baterie: | • 12 V (volt) |
| Zásuvka pro osvětlení: | • 7pólová |

Hydraulická soustava

- | | |
|--------------------------|---|
| Maximální provozní tlak: | • 200 bar |
| Výkon čerpadla traktoru: | • minimálně 15 l/min při 150 bar |
| Hydraulický olej stroje: | • převodový/hydraulický olej Utto SAE 80W API GL4
Hydraulický/převodový olej stroje se hodí pro kombinované okruhy hydraulického/převodového oleje všech běžných traktorů. |
| Řídicí přístroje | • podle výbavy 2 až 4 dvojčinné řídicí jednotky, viz na strani 39 |

Provozní brzdová soustava

- | | |
|---------------------------------------|--|
| Provozní dvouokruhový brzdový systém: | • 1 spojovací hlavice (červená) pro vedení zásobníku
• 1 spojovací hlavice (žlutá) pro brzdové vedení |
| Hydraulický brzdový systém: | • 1 hydraulická spojka podle ISO 5676 |



Hydraulický brzdový systém není v Německu a v některých zemích EU přípustný!

4.10 Údaje ke vzniku hluku

Hodnota emisí závislá na pracovišti (akustická hladina) je 74 dB(A), měřeno v provozním stavu, při uzavřené kabině, u ucha řidiče traktoru.

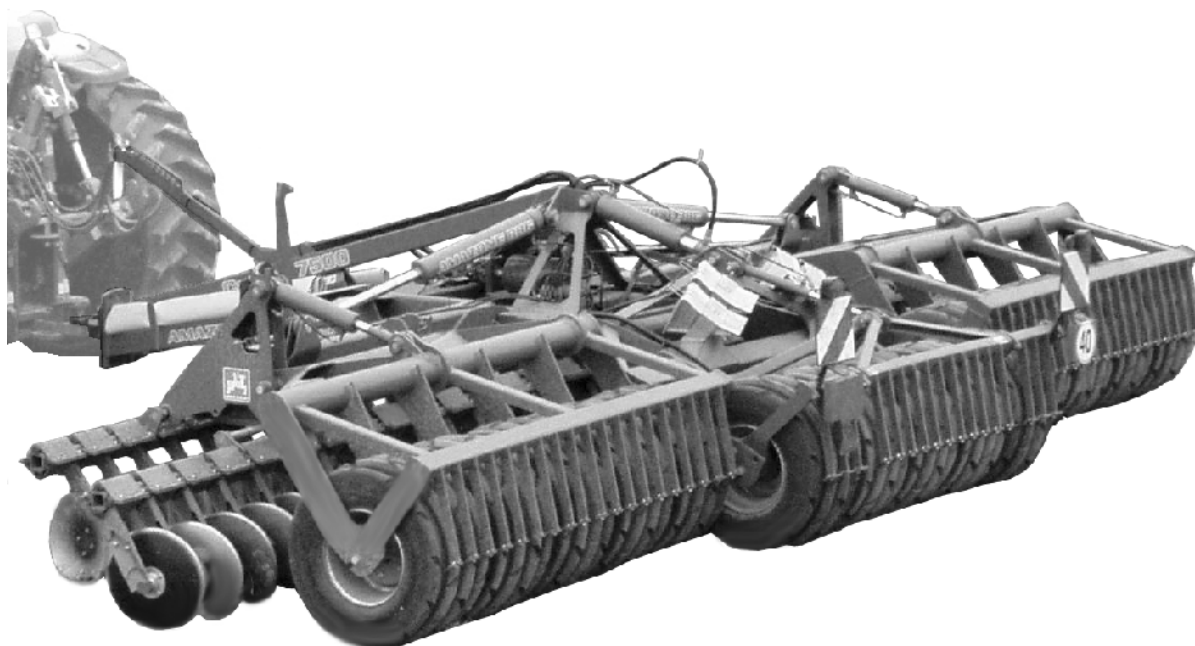
Měřicí zařízení: OPTAC SLM 5.

Výše akustické hladiny je do značné míry závislá na použitém vozidle.

5 Konstrukční provedení a funkce

Následující kapitola informuje o konstrukčním uspořádání stroje a funkcích jednotlivých částí.

5.1 Funkce



Obr. 13

Kompaktní talířové brány **Catros** jsou vhodné pro

- plošné obdělání strniště přímo po sklizni
- jarní příprava secí plochy pro kukuřici nebo cukrovou řepu
- zapracování meziplodiny, jako je např. žlutá hořčice
- zapracování močůvky.

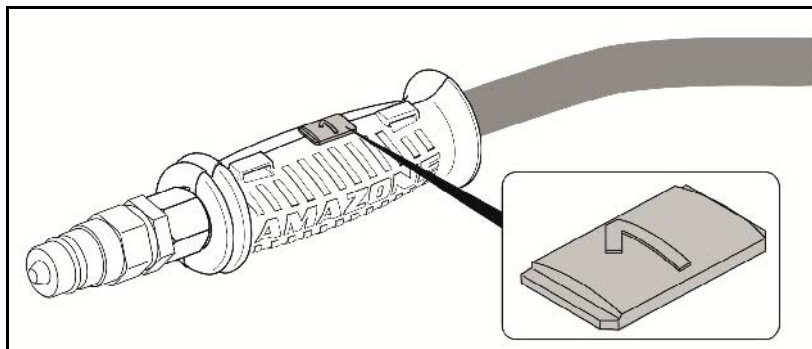
Dvouřadé uspořádání talířů zajišťuje zpracování a promíchání půdy. Vlečená válcová kola půdu opět zhutňují a současně slouží k nastavení hloubky talířů.

5.2 Hydraulické přívody

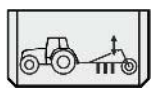


Všechna vedení hydrauliky jsou vybavena rukojetí.

Všechny rukojeti mají barevné označení s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru!



K označením jsou na stroji umístěné nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

Řídicí jednotka traktoru	Funkce		Označení hadic
	dvojí funkce	Stroj	• vyklápění 1 – modrá
			• skládání 2 - modrá
	dvojí funkce	Stroj	• spouštění 1 – žlutá
			• zvedání 2 - žlutá
	dvojí funkce	Nastavení pracovní hloubky (volitelný doplněk)	• zvětšení 1 - zelená
			• zmenšení 2 - zelená



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku hydraulického oleje vytékajícího pod velkým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

5.2.1 Připojení hydraulických hadic



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybné funkce hydrauliky při špatně připojených hydraulických hadicích!

Při připojování hydraulických hadic používejte barevná značení na hydraulických spojkách.



- Před připojením traktoru k hydraulické soustavě zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Povolený maximální tlak hydraulického oleje smí být 200 bar.
- Připojujte pouze čisté hydraulické spojky.
- Zasuňte hydraulickou spojku/spojky do hydraulického hrdla tak daleko, dokud se spojka(y) zřetelně neuzamkne (neuzamknou).
- Místa spojení hydraulických hadic musí být pevně dotažená a těsná.

1. Přepněte ovládací páčku řídicího ventilu na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Než spojíte hydraulické hadice s traktorem, pořádně je vyčistěte.
3. Spojte hydraulickou hadici/hydraulické hadice s řídicí jednotkou/řídicími jednotkami traktoru.

5.2.2 Odpojení hydraulických hadic

1. Přepněte ovládací páčku řídicí jednotky na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
3. Hydraulické zástrčky a zásuvky zajistěte proti znečištění prachovými krytkami.
4. Hydraulické hadice odložte do skříně na hadice.

5.3 Dvouokruhová provozní brzdová soustava



Pro řádnou funkci dvouokruhové provozní brzdové soustavy je nezbytné dodržovat intervaly údržby.



Stroj nemá ruční brzdu!

Než stroj odpojíte od traktoru, zajistěte ho vždy pomocí zakládacích klínů!



Dvouokruhová pneumatická brzdová soustava

Stroj je vybaven dvouokruhovou pneumatickou brzdou s hydraulicky ovládaným brzdovým válcem brzdových čelistí v brzdových bubnech.



VÝSTRAHA

Odpojíte-li stroj od traktoru s plným zásobníkem tlakového vzduchu, tlakový vzduch zapůsobí na brzdy a kola se zablokují.

Tlak vzduchu v zásobníku (vzduchojemu) postupně klesá a s ním i brzdná síla až k úplnému výpadku brzdného účinku, pokud vzduchový zásobník nebude doplněn. Proto smí být stroj odstaven pouze se založenými zakládacími klíny.

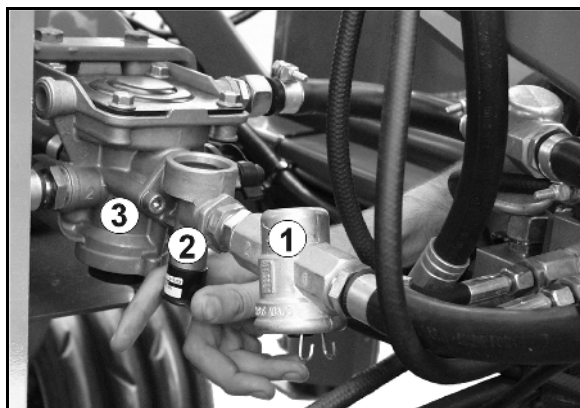
Brzdy se při naplněném vzduchojemu uvolní okamžitě poté, co se připojí plnicí přívod (červený) k traktoru. Proto musí být stroj připojen ke spodním ramenům nápravy traktoru a jeho ruční brzda musí být zatažena ještě před připojením plnicího přívodu (červený). Zakládací klíny se obdobně smějí odstranit až po připojení stroje ke spodním ramenům nápravy traktoru a po zatažení ruční brzdy traktoru.

Pro ovládání dvouokruhové tlakovzdušné brzdy je na straně traktoru rovněž zapotřebí dvouokruhový tlakovzdušný brzdový systém.

- Plnicí přívod se spojovací hlavicí (červená)
- Brzdové vedení se spojovací hlavicí (žlutá)

Obr. 14/...

- (1) Filtr vedení
 - (2) Tlačítko uvolňovacího ventilu
- Pokud se uvolňovací tlačítko
- o stiskne až na doraz, uvolní se provozní brzdy, aby bylo např. možno odpojený stroj odtlačit na požadované místo.
 - o vysune až na doraz, bude stroj zabrzděn tlakem vzduchu ze zásobníku tlakového vzduchu.

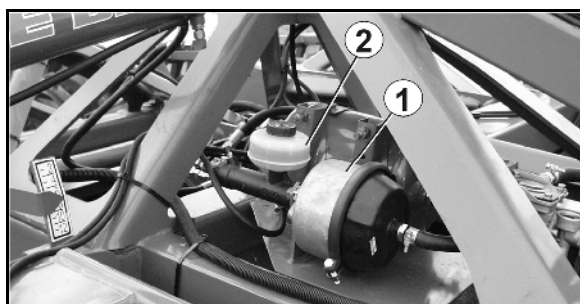


Obr. 14

- (3) Brzdový ventil

Obr. 15/...

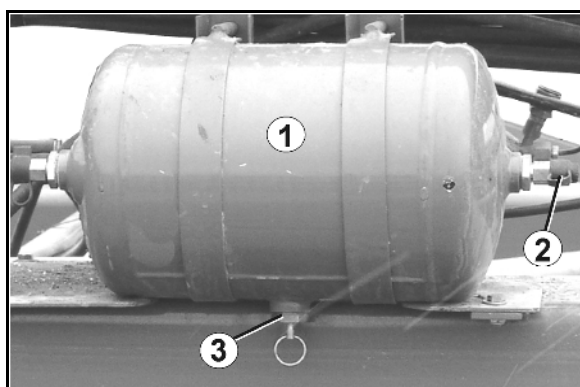
- (1) Brzdový válec
- (2) Vyrovnávací nádržka brzdové kapaliny



Obr. 15

Obr. 16/...

- (1) Zásobník tlakového vzduchu
- (2) Kontrolní přípojka manometru
- (3) Ventil k vypuštění vody



Obr. 16

Automatický regulátor brzdné síly pracující v závislosti na zatížení



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu jako důsledek nesprávné funkce brzdového systému!

Nastavenou míru (L) automatického regulátoru brzdné síly v závislosti na zatížení nesmíte měnit. Nastavená míra (L) musí odpovídat hodnotě uvedené na štítku Haldex-ALB.

5.3.1 Připojení brzdové a plnicí hadice



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu jako důsledek nesprávné funkce brzdového systému!

- Při připojování brzdového vedení a vedení zásobníku dbejte, aby
 - o těsnicí kroužky spojovacích hlavic byly čisté,
 - o těsnicí kroužky spojovacích hlavic správně těsnily.
- Poškozené těsnicí kroužky bezpodmínečně ihned vyměňte.
- Před první denní jízdou odvodněte zásobník vzduchu.
- S připojeným strojem se smí vyjet, až když manometr traktoru ukáže tlak 5,0 bar!



VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu způsobené neúmyslným rozjetím stroje při uvolněných provozních brzdách!

Připojte vždy nejdříve spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) a potom spojovací hlavici plnicí hadice (červená).

Po připojení červené spojovací hlavy se provozní brzda stroje okamžitě uvolní z brzdné polohy.

1. Otevřete víko spojovacích hlavic na traktoru.
 2. Vyjměte spojovací hlavici brzdového vedení (žlutá) ze spojky.
 3. Zkontrolujte, zda nejsou těsnicí kroužky spojovací hlavy poškozené a zda jsou čisté.
 4. Vyčistěte znečištěné těsnicí kroužky, poškozené vyměňte.
 5. Připevněte spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) podle předpisů do žlutě značené spojky traktoru.
 6. Vyjměte spojovací hlavici plnicí hadice (červená) ze spojky.
 7. Zkontrolujte, zda nejsou těsnicí kroužky spojovací hlavy poškozené a zda jsou čisté.
 8. Vyčistěte znečištěné těsnicí kroužky, poškozené vyměňte.
 9. Připevněte spojovací hlavici plnicí hadice (červená) podle předpisů do červeně označené spojky traktoru.
- Po připojení plnicí hadice zásobníku (červená) se plnicím tlakem přicházejícím z traktoru automaticky vytlačí vzhůru tlačítko uvolňovacího ventilu brzdového ventilu přívěsu.
10. Odstraňte zakládací klíny.

5.3.2 Odpojení brzdové a plnicí hadice



VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu způsobené neúmyslným rozjetím stroje při uvolněných provozních brzdách!

Odpojte vždy nejdříve spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) a potom spojovací hlavici plnicí hadice (červená).

Po připojení červené spojovací hlavice jde provozní brzda stroje nejdříve do brzdné polohy.

Bezpodmínečně dodržujte pořadí, jinak se provozní brzda uvolní a nebrzděný stroj se může dát do pohybu.



Při odpojení nebo vytržení stroje se odvzdušní vedení zásobníku k brzdovému ventilu přívěsu. Brzdový ventil přívěsu se automaticky přepne a v závislosti na automatickém regulátoru brzdné síly podle zatížení zapne provozní brzdy.

1. Zajistěte stroj proti nenadálému rozjetí.
Použijte zakládací klíny.
2. Uvolněte spojovací hlavice zásobního vedení (červená).
3. Uvolněte spojovací hlavice brzdového vedení (žlutá).
4. Spojovací hlavice upevněte do prázdných spojek.
5. Uzavřete víčka spojovacích hlav na traktoru.

5.4 Hydraulické provozní brzdy



Stroj nemá ruční brzdu!

Než stroj odpojíte od traktoru, zajistěte ho vždy pomocí zakládacích klínů!

K ovládání hydraulického provozního brzdového systému musí být traktor vybaven hydraulickými brzdami.

5.4.1 Připojení provozního hydraulického brzdového systému



Připojujte pouze čisté hydraulické spojky.

1. Sejměte ochranná víčka.
2. Případně vyčistěte hydraulické zástrčky a zásuvky.
3. Hydraulickou zásuvku stroje propojte s hydraulickou zástrčkou traktoru.
4. Hydraulické šroubení (pokud je k dispozici) pevně rukou dotáhněte.



Obr. 17

5.4.2 Odpojení hydraulického provozního brzdového systému

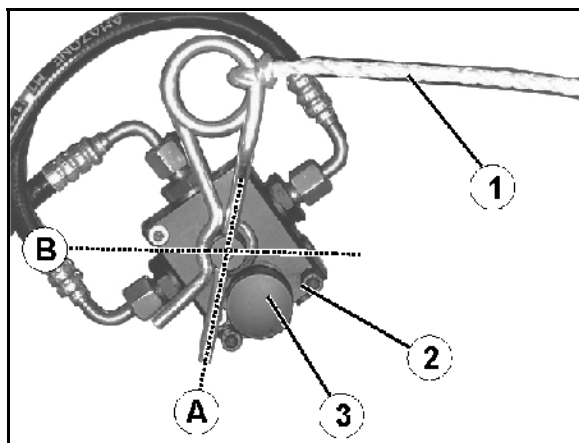
1. Uvolněte hydraulické šroubení (pokud je k dispozici).
2. Hydraulické zástrčky a zásuvky zajistěte proti znečištění prachovými krytkami.
3. Hydraulické hadice odložte do skříně na hadice.

5.4.3 Nouzová brzda

V případě, že se stroj od traktoru za jízdy uvolní, nouzová brzda stroj zabrzdí.

Obr. 18/...

- (1) Trhací aktivační lanko
- (2) Brzdový ventil s tlakovým zásobníkem
- (3) Ruční čerpadlo k odlehčení brzd
- (A) brzda rozpojena
- (B) brzda aktivována



Obr. 18



Před jízdou brzdu odbrzděte.

Za tím účelem:

1. Trhací aktivační lanko upevněte k traktoru.
2. Když motor traktoru běží a hydraulická brzda je připojena, zabrzděte brzdu traktoru.

→ Tlakový zásobník nouzové brzdě se naplní



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu způsobené nefunkčními brzdami!

Po vysunutí odpružené zástrčky (např. při spuštění nouzové brzdě) je nutno odpruženou zástrčku bezpodmínečně zasunout ze stejné strany zpět do brzdového ventilu (Obr. 18). V opačném případě by byly brzdě nefunkční.

Po opětovém zasunutí odpružené zástrčky zkontrolujte funkci provozních brzd a nouzové brzdě.



S odpojeným strojem tlačí tlakový zásobník hydraulický olej

- do brzdě a zabrzdí stroj nebo
- do hadicového vedení k traktoru a ztěžuje připojení brzdového vedení k traktoru.

V těchto případech tlak vypustěte ručním čerpadlem na brzdovém ventilu.

5.5 Parkovací brzda



Podle ustanovení platných v zemi použití je stroj vybaven parkovací brzdou.

Zatažená parkovací brzda zajišťuje odpojený stroj proti neúmyslnému rozjetí. Parkovací brzda se ovládá otáčením kliky přes hřídel a tahové lanko.

- (A) Zatažení parkovací brzdy.
- (B) Uvolnění parkovací brzdy.

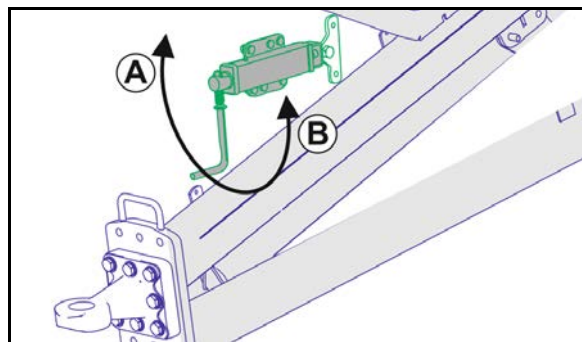


Fig. 19



- Upravte nastavení parkovací brzdy, jestliže napínací dráha hřídele již nestačí.
- Zkontrolujte, aby tahové lanko neleželo na jiných částech vozidla nebo aby se o ně neodíralo.
- Při uvolnění parkovací brzdě musí být tahové lanko mírně prověšené.

5.6 Dvouřadé talířové brány

Obr. 20: Talířové brány **Catros⁺** s ozubenými kotouči a průměrem 510 mm.

Obr. 21: Talířové brány **Catros** s kulatými kotouči a průměrem 460 mm.

Vydaté talíře (Obr. 21/1) jsou vůči směru jízdy upevněny posunutě pod nastavovacím úhlem 17° vpředu a 14° vzadu.

Vydaté talíře jsou uloženy (Obr. 21/2) v dvouřadém šikmém kuličkovém ložisku s kluzným těsnicím kroužkem a olejovou náplní. Uložení je bezúdržbové.

Nastavitelné:

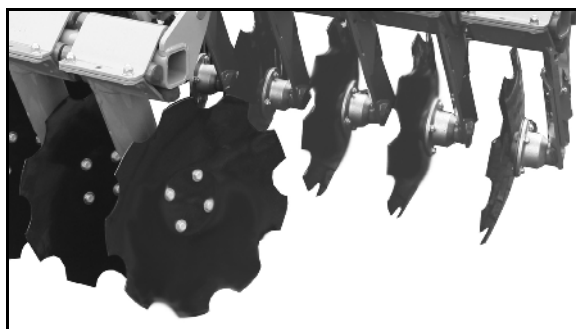
- Posun obou řad talířů, který lze posuvnou jednotkou přizpůsobit pracovní hloubce a rychlosti. K nastavení jsou určeny excentrické čepy **AMAZONE**.
- Intenzita práce nastavením pracovní hloubky diskového pole.

Pracovní hloubka se nastavuje buď mechanicky nebo hydraulicky (volitelný doplněk).

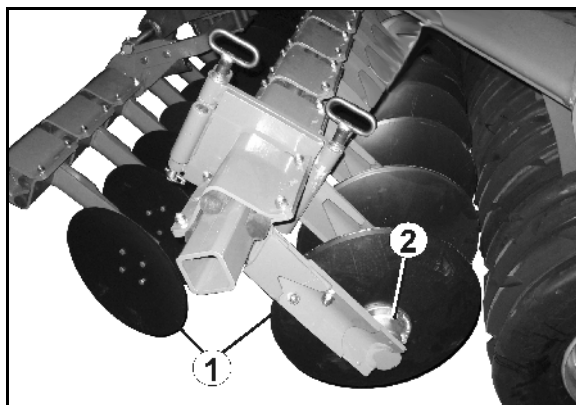
- Oba krajní talíře jsou ve svislém směru. Pracovní hloubku vnějších talířů lze snížit, aby se předešlo tvorbě valu nebo brázdy.

Zavěšení jednotlivých talířů odpružené pružnou pryží umožňuje

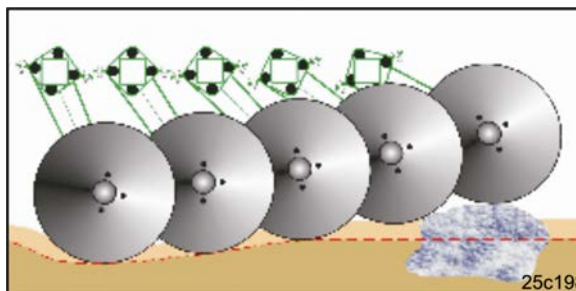
- přizpůsobení vůči nerovnostem povrchu
- talíře uhnou při nárazu na pevnou překážku, např. kameny. Jednotlivé talíře jsou tímto způsobem chráněny před poškozením.



Obr. 20

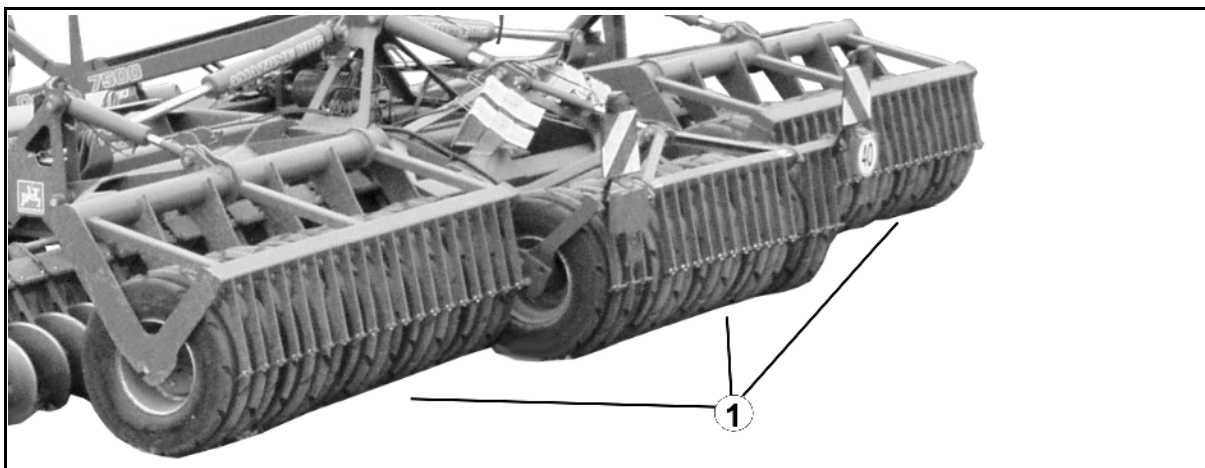


Obr. 21



Obr. 22

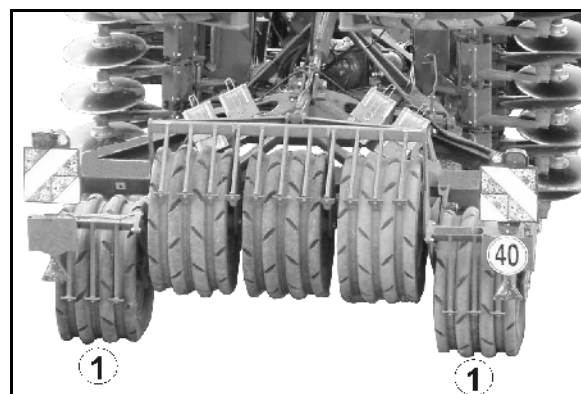
5.7 Kola podvozku / kola válce



Obr. 23

Válec s pneumatikami s klínovými prstenci (Obr. 23) o průměru 800 mm

- se skládá z jednotlivých vedle sebe uspořádaných pneumatik s klínovými prstenci
- zpevňuje v pruzích obdělávanou půdu
- přebírá hloubkové vedení vydutých talířů
- tvoří podvozek při transportních jízdách.



Obr. 24

Obr. 23/1 – Válcová kola

(Obr. 24/1) Kola podvozku k převozu po silnici

Při práci jede stroj na válcových i podvozkových kolech.

Při přepravě a na souvrati jede stroj na kolech podvozku.

Zablokování prostředních kol válce

Před použitím hydraulicky zajistíte prostřední kola válce.

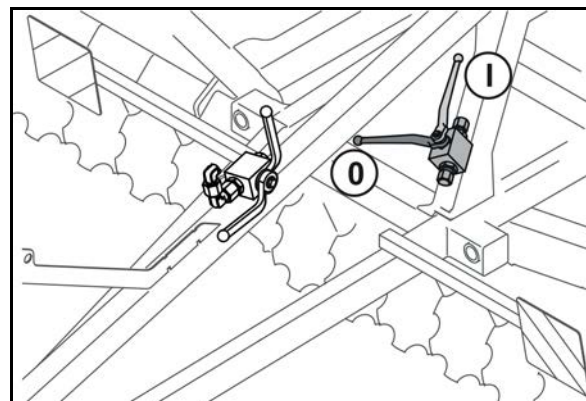
- Za tímto účelem zavřete uzavírací kohout hydraulického válce.

Po použití hydraulicky odblokujte prostřední kola válce.

- Za tímto účelem otevřete uzavírací kohout hydraulického válce.

Uzavírací kohout

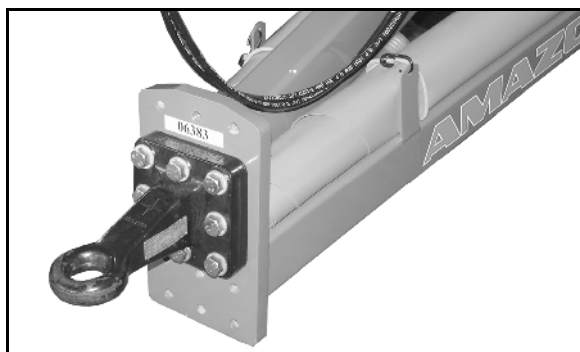
- Pozice 0 - uzavřeno
- Pozice I - otevřeno



Obr. 25

5.8 Připojení tahového oka / tahové čelisti

Tahové oko / tahovou čelist připojte k závěsnému zařízení traktoru, viz strana 60.



Obr. 26

Připojení

1. Vykažte všechny osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem ještě dříve než budete ke stroji najíždět.
2. Před připojením stroje k traktoru zapojte nejdříve připojovací vedení.
 - 2.1 Traktorem přijedte ke stroji tak, aby mezi traktorem a strojem zbýval malý volný prostor (asi 25 cm).
 - 2.2 Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.
 - 2.3 K traktoru zapojte připojovací vedení.
3. Traktorem nyní zacouvejte dále ke stroji tak, aby propojovací zařízení mohlo být spojeno.
4. K traktoru zapojte přípojná vedení.
5. Zvedněte opěrku.
6. Odstraňte zakládací klíny.

Odpojení

1. Prázdný stroj odstavte na vodorovnou odstavňovou plochu s pevným podkladem.
2. Odpojte stroj od traktoru.
 - 2.1 Zajistěte stroj proti samovolnému rozjetí. K tomu viz stranu 62.
 - 2.2 Spusťte opěrku dolů do odstavňové polohy.
 - 2.3 Odpojte přípojná vedení.
 - 2.4 Popojedte traktorem směrem vpřed asi o 25 cm.
 - Vzniklý volný prostor mezi traktorem a strojem umožňuje lepší přístup k odpojení připojovacích vedení.
 - 2.5 Zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí.
 - 2.6 Odpojte napájecí vedení.

5.9 Připojení závěsu dolního ramene

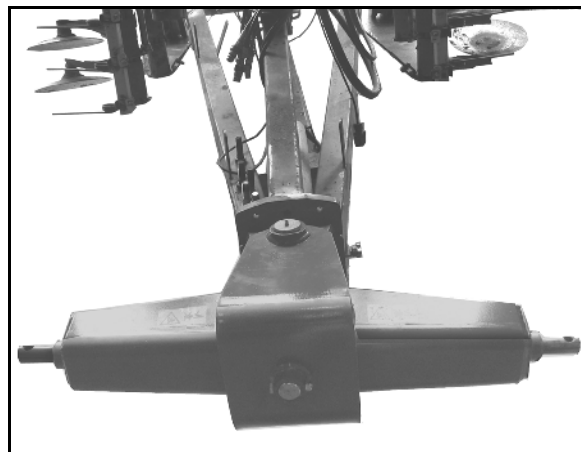
Závěs dolního ramene kategorie III, IV nebo V nabízí alternativní možnost připojení, pokud traktor není vybaven

- výkyvným závěsem, čepovým připojením a ani připojením kulovou hlavou,
- tříbodovým zvedacím zařízením uzamykatelným směrem vzhůru.



POZOR

Vzhledem k nebezpečí negativního opěrného zatížení při mimořádně tvrdých půdních podmínkách je nutno dávat přednost připojení na výkyvný závěs před připojením k dolním ramenům!



Obr. 27



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu způsobené uvolněním spojení mezi strojem a traktorem!

Bezpodmínečně je nutno použít kulová pouzdra se zachycovací šachtou a se spojenou sklopnou zástrčkou.

Připojení

1. Kulová pouzdra upevněte na čepy dolního ramene stroje.
2. Šrouby dolního ramene zajistěte sklopnou závlačkou proti neúmyslnému uvolnění.
3. Vykažte všechny osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem ještě dříve než budete ke stroji najíždět.
4. Před připojením stroje k traktoru zapojte nejdříve propojovací vedení.
 - 4.1 Traktorem přijeďte ke stroji tak, aby mezi traktorem a strojem zbýval malý volný prostor (asi 25 cm).
 - 4.2 Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.
 - 4.3 K traktoru připojte napájecí vedení.
 - 4.4 Háky dolního ramene nastavte tak, aby byly v jedné ose s dolními přípojnými body stroje.
5. Couvněte s traktorem ke stroji tak, aby háky spodního závěsu traktoru automaticky zachytily kulová pouzdra dolních připojovacích bodů stroje.

→ Háky dolního závěsu se automaticky zamknou.
6. Před vyjetím pohledem zkontrolujte, zda jsou háky dolního ramene správně zajištěny.
7. Zvedněte opěrku.
8. Odstraňte zakládací klíny.

Odpojení

1. Prázdný stroj odstavte na vodorovnou odstavňovou plochu s pevným podkladem.
2. Odpojte stroj od traktoru.
 - 2.1 Zajistěte stroj proti samovolnému rozjetí. K tomu viz stranu 62.
 - 2.2 Spusťte opěrku dolů do odstavňové polohy.
 - 2.3 Uvolněte zatížení dolního ramene.
 - 2.4 Ze sedadla traktoru odemkněte a odpojte hák dolního ramene.
 - 2.5 Popojedte traktorem směrem vpřed asi o 25 cm.
→ Vzniklý volný prostor mezi traktorem a strojem umožňuje lepší přístup k odpojení napájecích vedení.
 - 2.6 Zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí.
 - 2.7 Odpojte napájecí vedení.

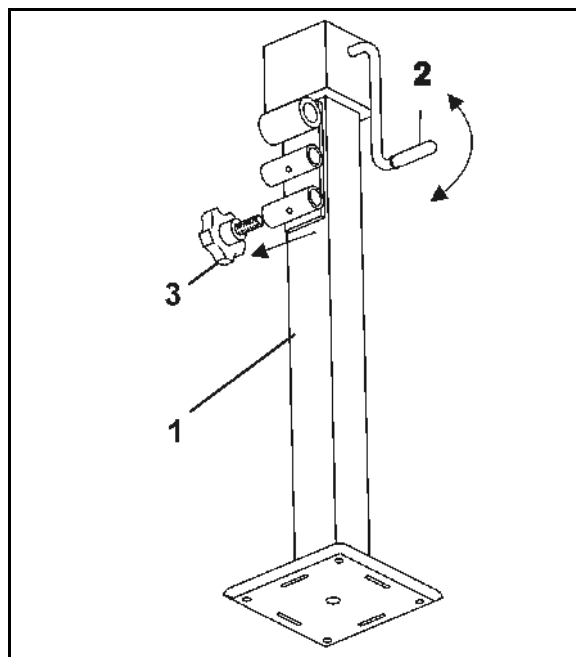
5.10 Opěrná noha

- Při práci je opěrná noha zvednutá.
- U odpojeného stroje je opěrná noha spuštěna dolů. **Zvednutí (Obr. 28/1) opěrné nohy:**

1. Klikou (Obr. 28/2) vysuňte opěrnou nohu vzhůru.
2. Vysuňte (Obr. 28/3) čep.
3. Opěrku vyklopte vzhůru a zajistěte čepem.

Spuštění (Obr. 28/1) opěrné nohy:

1. Vysuňte (Obr. 28/3) čep.
2. Opěrku sklopte dolů a zajistěte čepem.
3. Klikou (Obr. 28/2) spusťte opěrnou nohu dolů.



Obr. 28



Kontrola aretace opěrky v každé koncové poloze.

5.11 Hmatací kola

(volitelný doplněk)

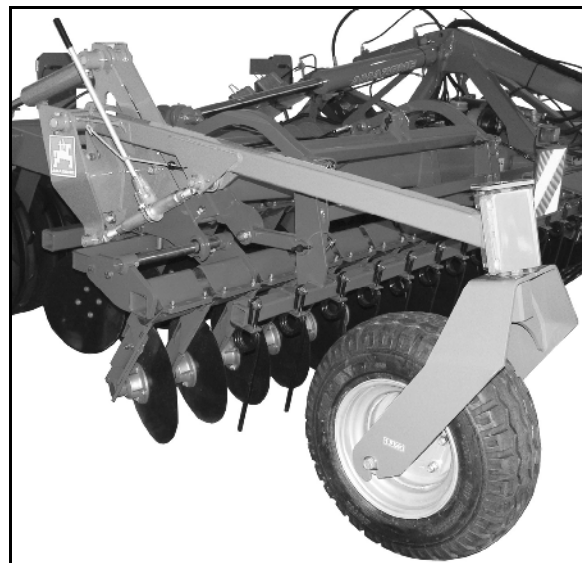
Výkyvná hmatací kola (Obr. 29/1) stabilizují stroj na nerovných půdách, brání jeho rozkmitání a tvorbě vln.

Výšku hmatacích kol je nutno přizpůsobit pracovní hloubce.



POZOR

Hmatací kola se mohou dotýkat půdy, nesmí ale stroj nést. Nejsou navrženy jako nosné prvky.

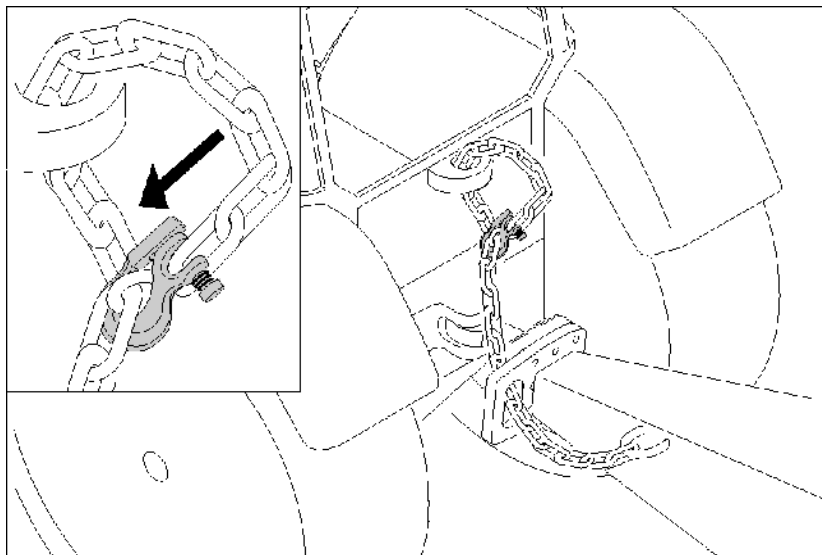


Obr. 29

5.12 Bezpečnostní řetěz u strojů bez brzdové soustavy

Podle předpisů specifických pro jednotlivé země jsou stroje bez brzdové soustavy vybaveny bezpečnostním řetězem.

Bezpečnostní řetěz musí být před jízdou namontován podle předpisů na vhodné místo traktoru.



Obr. 30

5.13 Zadní lehké brány

(volitelný doplněk)

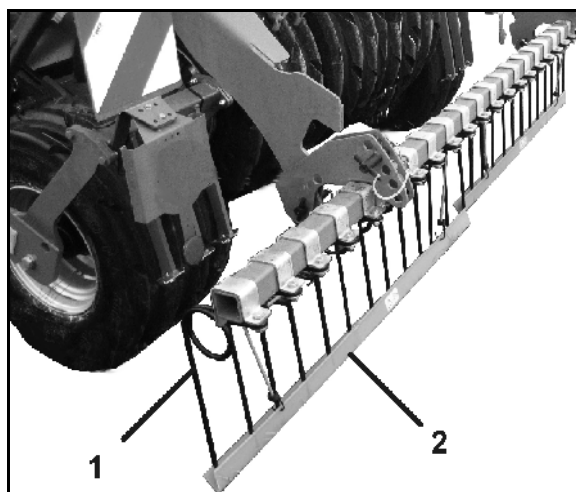
Zadní lehké brány (Obr. 31/1) vytváří půdu s jemnými hručkami jako přípravu pro setbu. Na povrchu půdy jsou jako součást mechanické likvidace plevelů odkládány odříznuté zbytky rostlin, kde vyschnou a odumřou.

Zvedání a spouštění zadních lehkých bran je mechanicky spojeno s ovládáním stroje na souvratí.

Pracovní intenzita zadních lehkých bran je nastavitelná, viz stranu 70.

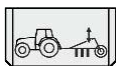


Lehké zadní brány se hodí jen pro přípravu setového lože po orbě..



Obr. 31

Uvedení zadních bran do transportní polohy

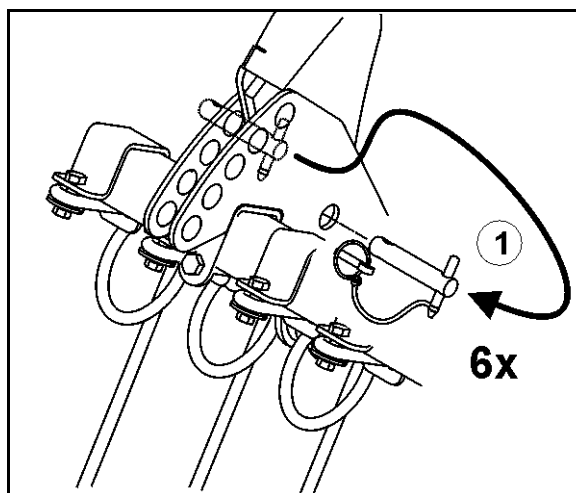


1. Zapněte řídicí jednotku traktoru.
- Zadní brány se zvednou a nastavovací čep se odlehčí.
2. Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.
3. Zadní brány zajistěte čepem (Obr. 32/1) v transportní poloze a zabezpečte sklopnou závlačkou.
Použijte nastavovací čepy.
4. Transportní bezpečnostní lišty (Obr. 31/2) upevněte přes hroty bran upínacími popruhy.

Dvě bezpečnostní lišty upevněte ve střední části a vždy dvě upevněte na výložnících.

Před prací:

- Zadní brány nastavte do pracovní polohy.
- Transportní bezpečnostní lišty upevněte k oji



Obr. 32

6 Uvedení do provozu

V této kapitole získáte informace

- o uvedení stroje do provozu
- jak můžete zkontrolovat, jestli lze stroj připojit/zavěsit k traktoru



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Při následujících úkonech dodržujte pokyny uvedené v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od strany 23
 - Připojení a odpojení stroje
 - Převrácení stroje
 - Použití stroje
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí odpovídat příslušným národním předpisům silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování národních dopravních předpisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, zachycení, vtažení v prostoru hydraulicky nebo elektricky ovládaných dílů.

Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která

- jsou kontinuální nebo
- jsou automaticky ovládaná nebo
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu či tlakovou polohu.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte jeho způsobilost.
Stroje připojujte nebo zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné.
- Pro kontrolu, jestli traktor dosáhne potřebné brzdové zpomalení i s připojeným /zavěšeným strojem proveďte zkoušku brzd.

Podmínky způsobilosti traktoru jsou zvláště:

- povolená celková hmotnost
- povolené zatížení náprav
- povolené zatížení v bodě spojení s traktorem
- povolená nosnost namontovaných pneumatik
- dostatečné přípustné zatížení přívěsu

Údaje najdete na výrobním štítku nebo v technickém průkazu k vozidlu a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosáhnout i s připojeným nebo zavěšeným strojem brzdné zpomalení předepsané výrobcem traktoru.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení



Celková povolená hmotnost traktoru, která je uvedena v technickém průkazu, musí být větší než součet

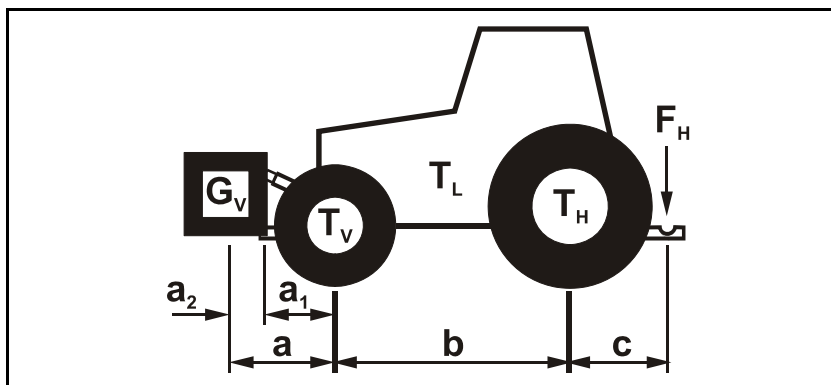
- vlastní hmotnosti traktoru
- hmotnosti závaží
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrného zatížení zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Nelze-li při vyčerpání všech možností dodržet zatížení náprav a / nebo přípustné celkové hmotnosti, mohou na základě vyjádření úředního znalce pro motorová vozidla a se souhlasem výrobce traktoru udělit příslušné místní úřední orgány výjimečné povolení ve smyslu § 70 StVZO stejně jako i nezbytné povolení podle § 29 odstavec 3 StVO.

6.1.1.1 Údaje nezbytné pro výpočet



Obr. 33

T_L	[kg]	Vlastní hmotnosti traktoru	Viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_V	[kg]	Přední závaží (je-li k dispozici)	Viz technické údaje Přední závaží nebo vážení
F_H	[kg]	Maximální opěrné zatížení	Viz technické údaje stroje
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného vpředu nebo čelním závažím a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	Viz technické údaje k traktoru a ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního ramena	Viz návod k obsluze traktoru nebo změření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního ramena od těžiště stroje neseného vpředu nebo od čelního závaží (vzdálenost těžiště)	Viz technické údaje ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
b	[m]	Rozvor traktoru	Viz návod k obsluze traktoru, technický průkaz nebo změření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a středem připojení spodního ramena	Viz návod k obsluze traktoru, technický průkaz nebo změření

6.1.1.2 Výpočet potřebné minimální přední zátěže $G_{V \min}$ pro zajištění řiditelnosti traktoru

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do (kapitola tabulky 6.1.1.7).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor - stroj

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečnou vypočítanou celkovou hmotnost a udanou celkovou povolenou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota podle výpočtu	Povolená hodnota podle návodu k obsluze traktoru	Dvojnásobná povolená nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení předku/zádi	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	≤ kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	≤ kg	≤ kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤ kg	≤ kg



- Povolené hodnoty celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav a nosnosti pneumatik najdete v technickém průkazu svého traktoru.
- Skutečné vypočítané hodnoty musí být nižší než povolené hodnoty nebo stejné (≤) jako povolené hodnoty!


VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné řiditelnosti a nedostatečného účinku brzd traktoru.

Zakázáno je připojování stroje k traktoru sloužícímu pro výpočet, pokud

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená
- není na traktoru upevněno čelní závaží (pokud je to nutné) pro potřebné přední minimální zatížení ($G_{V \min}$)



Musíte použít čelní závaží, které odpovídá nejméně minimálnímu potřebnému zatížení vpředu ($G_{V \min}$)!

6.1.2 Předpoklady pro používání traktorů se zavěšenými stroji



VÝSTRAHA

Nebezpečí vznikající zlomením, pokud se při provozu používají díly v nepřipustné kombinaci propojovacích zařízení!

- Zkontrolujte, aby
 - přípojné zařízení traktoru mělo dostatečné přípustné opěrné zatížení vyhovující skutečnému opěrnému zatížení.
 - opěrným zatížením změněné zatížení náprav a změněná hmotnost traktoru zůstaly v přípustných mezích. Při pochybnostech přikročte ke zvážení.
 - skutečné statické zatížení zadní nápravy traktoru nepřekročilo přípustné zatížení zadní nápravy.
 - byla dodržena celková přípustná hmotnost traktoru.
 - aby nebyla překročena přípustná nosnost pneumatik traktoru.

6.1.2.1 Možnosti kombinace propojovacích zařízení a tažných ok

Obr. 34 ukazuje možnosti kombinace propojovacích zařízení traktoru a tažných ok stroje v závislosti na maximálním opěrném zatížení.

Maximální přípustné opěrné zatížení je uvedeno v technickém průkazu vozidla nebo na typovém štítku propojovacího zařízení traktoru.

Maximální přípustné opěrné zatížení	Propojovací zařízení traktoru	Tažná oka tuhé oje závěsného stroje
2000 kg	Čepové spojení DIN 11028 / ISO 6489-2	Tahové oko 40 DIN 11043
	Nesamostatné čepové připojení DIN 11025	
3 000 kg - ≤ 40 km/h 2 000 kg - > 40 km/h	Připojení s kulovou hlavou 80	Tahová čelist 80
3000 kg	Výkyvný závěs traktoru ISO 6489-3	Tahové oko ISO 5692-1

Obr. 34

6.1.2.2 Výpočet skutečné hodnoty D_c pro propojovanou kombinaci



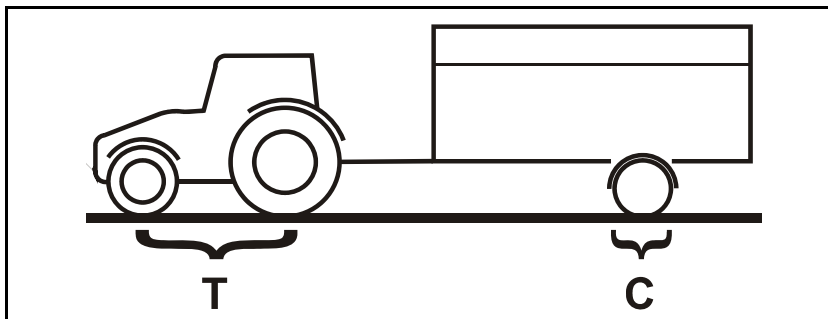
VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení propojovacího zařízení mezi traktorem a strojem při nesprávném používání traktoru!

Vypočtěte si skutečnou hodnotu D_c Vaší kombinace traktoru a stroje ke kontrole, zda propojovací zařízení traktoru má požadovanou hodnotu D_c . Skutečná vypočtená hodnota D_c pro určitou kombinaci musí být menší nebo se musí rovnat ($\leq$) udané hodnotě D_c propojovacího zařízení Vašeho traktoru.

Skutečná hodnota D_C propojované kombinace se vypočítá následujícím způsobem:

$$D_C = g \times \frac{T \times C}{T + C}$$



Obr. 35

- T:** Přípustná celková hmotnost traktoru v [t] (viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz)
- C:** Zatížení nápravy stroje zatíženého přípustnou hmotností (užitečné zatížení) v [t] bez opěrného zatížení
- g:** Zemské zrychlení (9,81 m/s²)

skutečná vypočtená hodnota
 D_C pro kombinaci

udané hodnoty D_C propojovacího zařízení
traktoru

KN	≤	KN
----	---	----



Hodnotu D_C propojovacího zařízení naleznete přímo na propojovacím zařízení nebo v návodu k obsluze traktoru.

6.1.3 Stroje bez vlastních brzd



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné účinnosti brzd traktoru!

Traktor musí i s připojeným strojem dosáhnout hodnotu brzdného zpomalení předepsanou výrobcem traktoru.

Pokud stroj není vybaven žádnými vlastními brzdami,

- musí být skutečná hmotnost traktoru větší nebo shodná ($\geq$) se skutečnou hmotností zavěšeného stroje.
V řadě států platí odlišné předpisy. Například v Rusku musí být hmotnost traktoru dvakrát vyšší než hmotnost přívěsného stroje.
- je maximálně přípustná rychlost jízdy 25 km/h.

6.2 Zajištění traktoru / stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- **neočekávaného poklesu nezajištěného stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru**
- **neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje**
- **neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj**
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy
 - při poháněném stroji
 - dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulickým zařízením
 - pokud je klíček v zapalování traktoru a motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulickým zařízením může být neočekávaně nastartován
 - pokud nejsou traktor a stroj zajištěny příslušnou parkovací brzdou anebo zakládacími klíny proti neúmyslnému rozjetí
 - pokud nejsou pohyblivé díly zajištěny proti neočekávanému pohybu

Obzvláště při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

1. Spustěte zvednutý nezajištěný stroj/zvednuté nezajištěné části stroje.
 - Tím zabráníte neočekávanému spuštění.
2. Vypněte motor traktoru.
3. Vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
5. Zajistěte stroj proti neúmyslnému rozjetí (pouze zavěšený stroj)
 - na rovném povrchu ruční brzdou (je-li k dispozici) nebo zakládacími klíny

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování stroje dodržujte pokyny uvedené v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 23.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí neočekávaným spuštěním a rozjetím traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem při připojování nebo odpojování zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz strana 62.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí mezi zádí traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- pouze z místa k tomu určeného
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem



Stroj připojte za použití přípojného zařízení, které je k dispozici! Viz strana 50

7.1 Připojení stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Stroje připojujte nebo zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné. K tomu viz kapitola "Zkontrolujte vhodnost traktoru", strana 56.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí při připojování stroje mezi traktorem a strojem!

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem než budete najíždět na stroj.

Přítomní pomocníci mohou stát jako navádějící osoby pouze vedle traktoru a stroje a mezi vozidla mohou stoupnout teprve po zastavení.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- o Zařízení určená ke spojování traktoru a stroje používejte v souladu se stanovením výrobce.
- o Při připojování stroje k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí v důsledku výpadku elektrického proudu mezi traktorem a strojem, následkem poškozeného napájecího vedení!

U připojování přívodních vedení dodržujte jejich pořadí. Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření
- se nesmějí odírat o cizí části

7.2 Odpojení stroje

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převržení odpojeného stroje!

Postavte stroj na vodorovnou odstavňovou plochu s pevným podkladem.



Při odpojování stroje musí před strojem vždy zůstat tolik volného prostoru, aby se mohlo s traktorem při opětovném připojování najet souose ke stroji.

8 Seřizování



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj

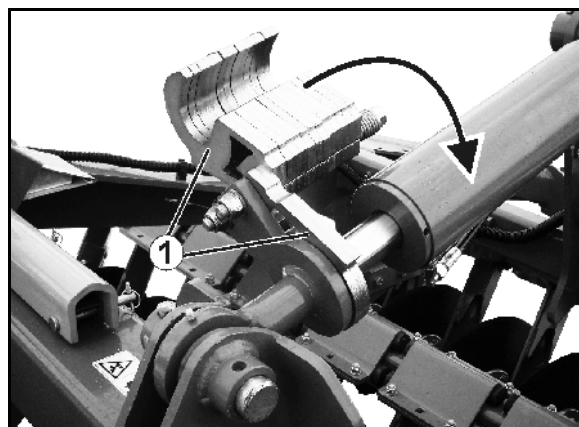
Před seřizováním stroje zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz strana 62.

8.1 Pracovní hloubka

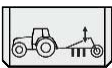
Mechanické nastavení pracovní hloubky

Mechanické nastavení pracovní hloubky změnou počtu distančních prvků (Obr. 36/1) na tyči pístu.

Nastavení hloubky je umístěno na hydraulickém válci levé válcovací jednotky!



Obr. 36

1. Zapněte řídicí jednotku traktoru .
 - Zvedněte stroj a tím uvolněte distanční prvky.
2. Změňte počet distančních prvků na tyči pístu.
 - Menší pracovní hloubka
Zvyšte počet distančních prvků
 - Větší pracovní hloubka
Snižte počet distančních prvků



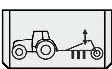
POZOR

Nesahejte mezi dno válce a distanční prvky!

Nebezpečí pohmoždění!



Distanční prvky používejte postupně zdola směrem vzhůru: nebezpečí poškození!

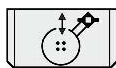
3. Zapněte řídicí jednotku traktoru .

→ Spusťte stroj do pracovní polohy.

Hydraulické nastavení pracovní hloubky

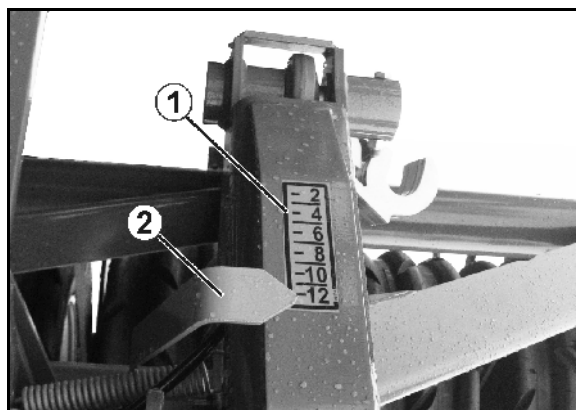
Hydraulické nastavení pracovní hloubky podle stupnice (Obr. 36/1).

(volitelný doplněk)



Zapněte řídicí jednotku traktoru

- Změňte nastavení ukazatele (Obr. 36/2) ve směru 0.
- Zmenšení pracovní hloubky
- Změňte nastavení ukazatele (Obr. 36/2) ve směru 12.
- Zvětšení pracovní hloubky



Obr. 37



Válec obsahuje hydraulicky nastavitelný doraz. Ten usnadní opětový rozjezd s nastavenou pracovní hloubkou po každé souvrati bez pohledové kontroly.

8.2 Přizpůsobení hmatacích kol vůči nastavené pracovní hloubce

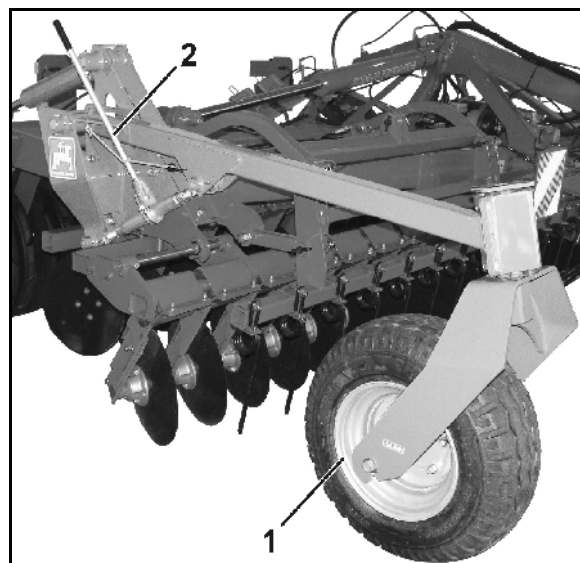
Výšku hmatacích kol (Obr. 38/1) lze nastavit ručně za použití šroubu (Obr. 38/2).

Výšku hmatacích kol je nutno přizpůsobit při každé změně pracovní hloubky stroje.

- Zkrácení stavěcího šroubu
→ pro sníženou pracovní hloubku
- Prodloužení stavěcího šroubu
→ pro zvětšenou pracovní hloubku



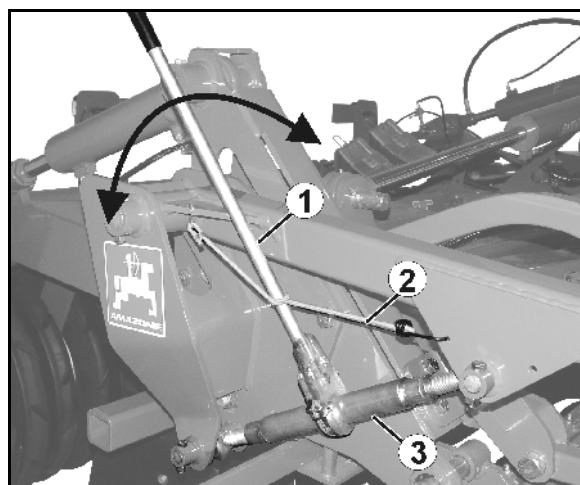
Hmatací kola nastavte shodně na obou stranách!



Obr. 38

Šroub nastavte za použití "rohatky"

1. Ruční páku uvolněte (Obr. 39/1) od napínacího pásu (Obr. 39/2).
2. Sejměte sklopnou závlačku (Obr. 40/1).
3. Výklopnou páku (Obr. 40/2) zajistěte podle požadovaného směru otáčení.
4. Šroub (Obr. 39/3) prodlužte / zkraťte podle ruční páky.
5. Zajistěte nastavení sklopnou závlačkou.
6. Ruční páku zajistěte napínacím pásem.

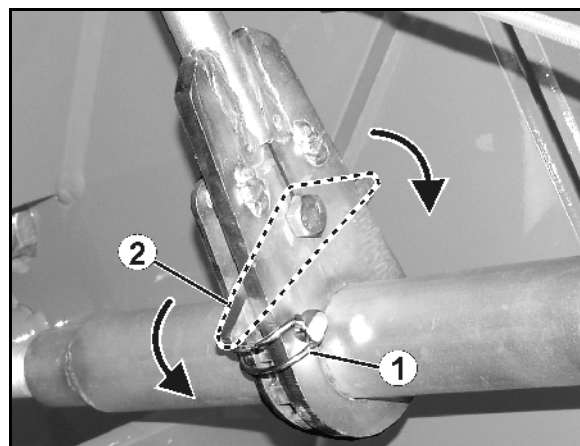


Obr. 39



Při běžné práci by se hmatací kola měla jenom lehce otáčet po povrchu. Nesmí podpírat hmotnost postranních ramen na půdě!

Přetížení má za následek poškození hmatacích kol a představuje nesprávný způsob používání!



Obr. 40

8.3 Posun řad talířů



VÝSTRAHA

Mezi excentrickým čepem a dorazem talířové řady je nebezpečí pohmoždění!



- Zářezem je označena poloha doporučeného zajišťovacího otvoru.
- Vlevo i vpravo použijte stejné zajišťovací otvory!

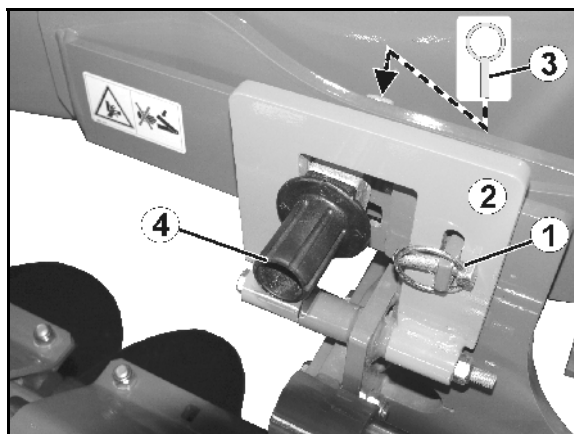


Před nastavením posunu kotoučů je případně nutno ujet krátkou dráhu po poli se spuštěným strojem směrem vzad, aby se uvolnily zásuvné zajišťovací polohy.

Posunutí řad talířů se podle potřeby nastavuje excentrickým čepem **AMAZONE**.

K tomu je na obou stranách stroje k dispozici 6 zajišťovacích poloh.

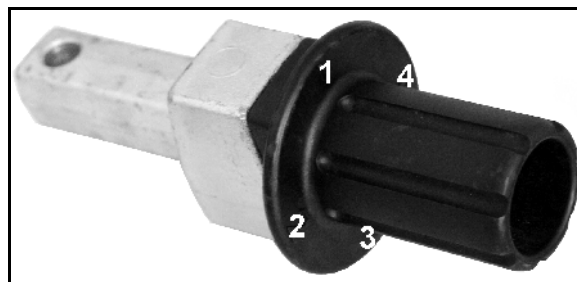
1. Uvolněte sklopnou závlačku zajišťovacího třmene (Obr. 41/1).
2. Zajišťovací třmen (Obr. 41/2) sklopte dolů.
3. S nasazeným strojem mírně couvněte.
 - o Řady kotoučů se posunou tak, aby všechny zajišťovací polohy byly volné.
4. Uvolněte pružnou závlačku excentrického čepu (Obr. 41/3).
5. Zasuňte excentrický čep (Obr. 41/4) do požadovaného otvoru.
6. Upevněte sklopnou závlačku excentrického čepu.
7. Natočte vzhůru zajišťovací čep.
 - o Pokud není možno zajišťovací čep vzhledem k nové poloze excentrického čepu natočit vzhůru, popojedte s nasazeným strojem mírně vpřed.
8. Upevněte pružnou zástrčku zajišťovacího třmenu.



Obr. 41

Jemného nastavení se dosáhne natočením excentrického čepu (Obr. 42) z polohy 1 do polohy 4.

1. Uvolněte pružnou zástrčku zajišťovacího třmene (Obr. 41/1).
2. Zajišťovací třmen (Obr. 41/2) sklopte dolů.
3. Uvolněte pružnou závlačku excentrického čepu (Obr. 41/3).
4. Natočte excentrický čep (Obr. 42).
5. Upevněte sklopnou závlačku excentrického čepu.
6. Natočte vzhůru zajišťovací čep.
7. Upevněte pružnou zástrčku zajišťovacího třmenu.



Obr. 42

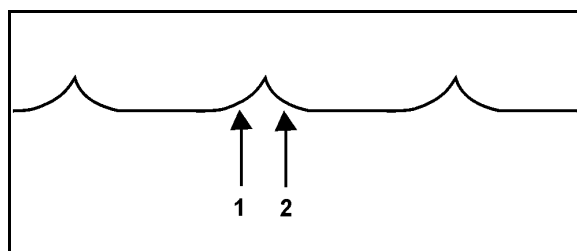
Zkontrolujte pracovní obraz uvolněním horizontu opracování za strojem:

Obr. 43/1, Obr. 44/1, Obr. 45/1:

- o Řezná hrana 1. řady talířů

Obr. 43/2, Obr. 43/2,:

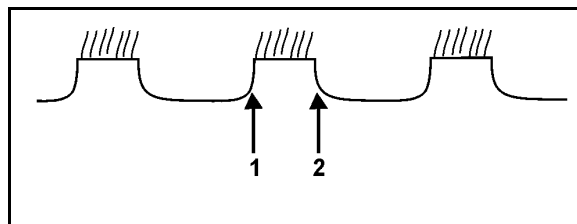
- o Řezná hrana 2. řady talířů



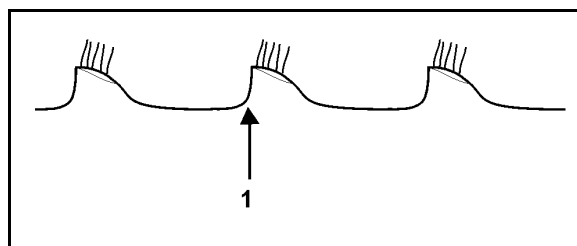
Obr. 43

- (Obr. 43): Správné nastavení řad talířů.
- (Obr. 44): Přenastavení 1. řady talířů doprava a opětová kontrola.

(Obr. 45): Řezná hrana 2. řady talířů není viditelná a následuje za 1. řadou talířů. Přenastavení 1. řady talířů doleva.



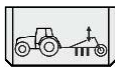
Obr. 44



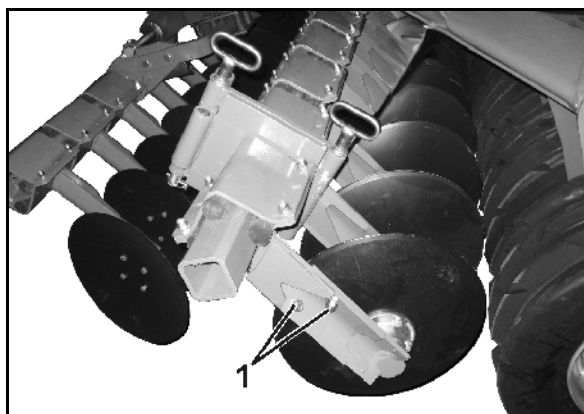
Obr. 45

8.4 Pracovní hloubka okrajových talířů

Je nutno nastavit krajní talíře vpravo vpředu a vlevo vzadu.

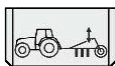


1. Zapněte řídicí jednotku traktoru
 - o Obě řady talířů rozloženého stroje zcela zvedněte!
2. Uvolněte šroubové (Obr. 46/1) spoje.
3. Krajní talíře nastavte v podélném otvoru tak, aby při provozu nedocházelo k žádné tvorbě valu.
4. Šrouby opět dotáhněte.

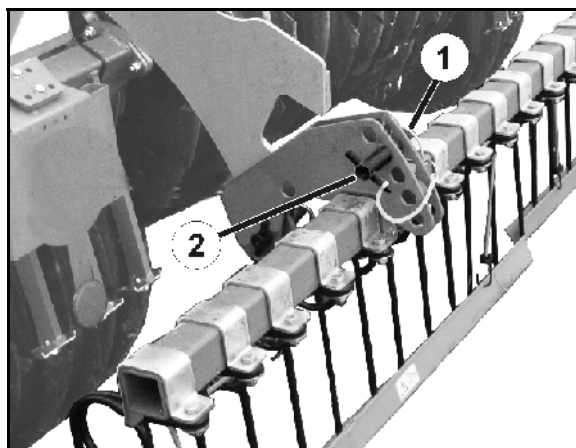


Obr. 46

8.5 Zadní lehké brány



1. Zapněte řídicí jednotku traktoru
 - o Obě řady talířů zcela zvedněte ().
 - o Zadní brány se zvednou a nastavovací čep se odlehčí.
- Pro dosažení vyšší agresivity přesuňte nastavovací čep dolů.
- Pro dosažení nižší agresivity přesuňte nastavovací čep nahoru.
2. Uvolněte sklopnou závlačku (Obr. 47/1)
3. Nastavovací čep (Obr. 47/2) zasuňte do požadované polohy.
4. Upevněte zpět sklopnou závlačku.



Obr. 47



Všechny nastavovací čepy ve střední a postranní části nastavte do stejné polohy!

Pokud je na povrchu půdy větší množství rostlinných zbytků, je nebezpečí, že se zadní brány rozkmitají. V tomto případě je nutno snížit agresivitu, tj. hroty musí být nastaveny do ploššího postavení.

Při přípravě setby na zoraných nebo zkeypřených plochách lze pro intenzivnější práci zvýšit agresivitu, tj. hroty mohou být postaveny strměji.



Pokud nejsou zadní brány používány, demontujte je!

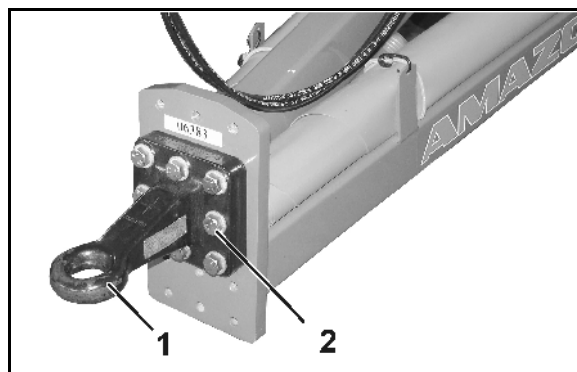
8.6 Výška tahového hooka

Při odpojení stroji lze výšku (Obr. 48/1) tahových ok přizpůsobit vůči traktoru.

- o Uvolněte šrouby (Obr. 48/2) a tahové oko přišroubujte do požadované výšky.

Požadovaný dotahovací moment šroubů:

→ **395 Nm**



Obr. 48

9 Přeprava



VÝSTRAHA

Dodržujte nejvyšší přípustnou rychlost. Přípustná rychlost závisí na skutečném zatížení náprav stroje, viz technické údaje, na straně 36.



- Při přepravě dodržujte pokyny uvedené v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 24.
- Před přepravou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení
 - o nepoškozenost, funkci a čistotu osvětlení,
 - o zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy,
 - o funkci brzdové soustavy.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu neúmyslným uvolněním připojeného nebo zavěšeného stroje!

Před přepravní jízdou vždy pohledem zkontrolujte, zda jsou čepy dolního ramene zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nečekaných pohybů stroje.

- U strojů s možností sklopení zkontrolujte správné zajištění přepravních pojistek.
- Před prováděním přepravy zajistěte stroj proti nečekaným pohybům.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí.

- Jeďte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.
Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.
- Dbejte na dostatečné boční zajištění spodního závěsu traktoru, aby se připojený nebo zavěšený stroj nemohl kývat do strany.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Dodržujte přípustné zatížení náprav traktoru a jejich přípustné opěrné zatížení.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujízdě!

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí bodných poranění ostatních účastníků provozu při přepravě stroje, a to dozadu směřujícími nezakrytými ostrými pružnými hroty bran!

Zakázána je přeprava bez správně namontované dopravní bezpečnostní lišty.

9.1 Úprava z pracovního do transportního stavu



VÝSTRAHA

Před vysouváním a skládáním výložníků stroje vykažte všechny osoby z oblasti dosahu otáčejících se výložníků!

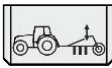


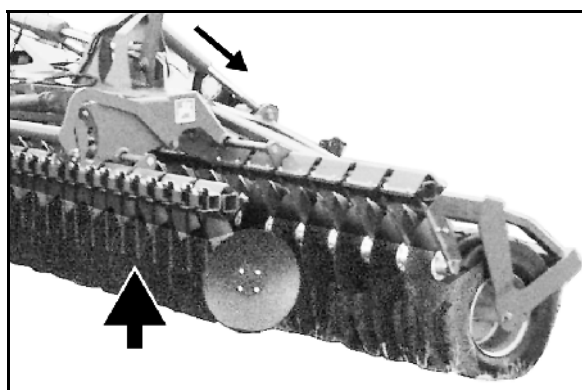
Respektujte maximální přepravní výšku 4 m! Ta vznikne při světlé výšce 25 cm!



Provedení některých hydraulických funkcí může trvat déle. Vezměte na vědomí, že hydraulické válce se zasouvají a vysouvají až do svých koncových poloh.

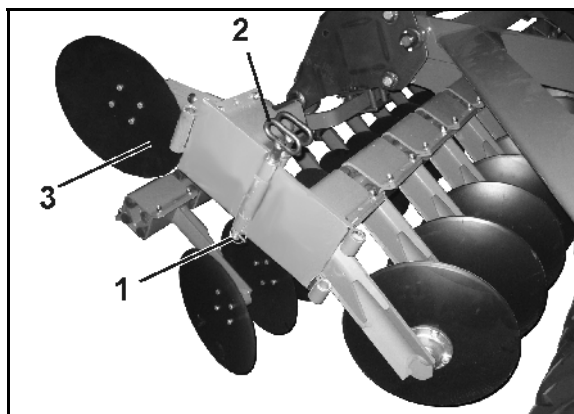
9.1.1 Stroje s mechanickým nastavením pracovní hloubky

1. Zapněte řídicí jednotku  traktoru.
→ Stroj zcela zdvihněte.



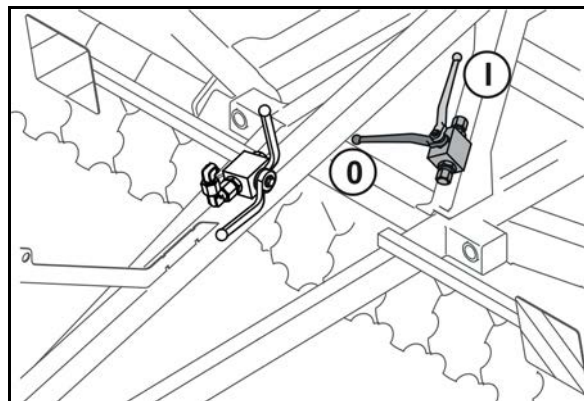
Obr. 49

2. Uved'te obvodové disky do přepravní polohy.
 - 2.1 Uvolněte sklopnou závlačku (Obr. 50 /1)
 - 2.2 Vytáhněte vymešovací čep (Obr. 50 /2).
 - 2.3 Okrajový talíř (Obr. 50/3) zaklopte a v této poloze ho zajistěte čepem.
 - 2.4 Čep zajistěte sklopnou závlačkou.



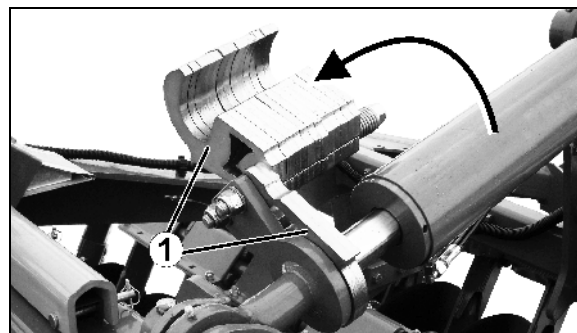
Obr. 50

3. Otevřete uzavírací kohout k zablokování prostředních kol válce, pozice I.



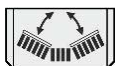
Obr. 51

4. Všechny distanční prvky otočte od pístnice.
5. Zadní lehké brány uveďte do přepravní polohy, viz strana 54.



Obr. 52

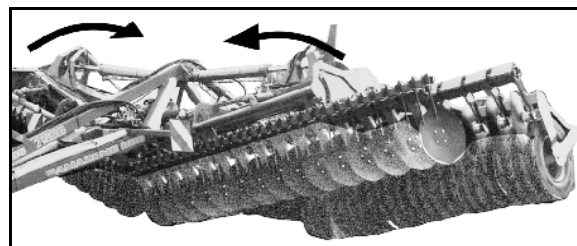
6. Zapněte řídicí jednotku traktoru



→ Stroj zcela složte, až se prostřední válec zcela zvedne.

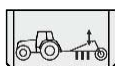


Jednostranné sklopení stroje indikuje chybnou funkci. Přerušete process.



Obr. 53

7. Zapněte řídicí jednotku traktoru



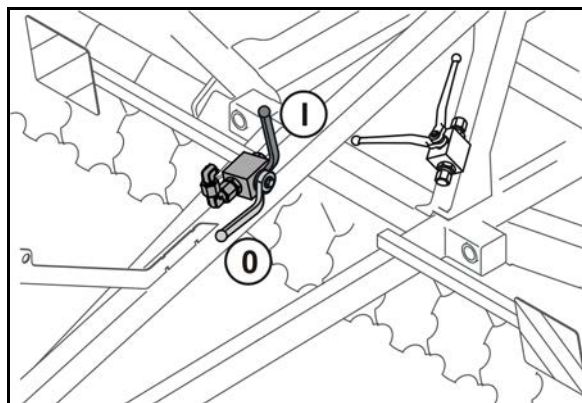
- Boční válce otočte dovnitř.
- Stroj spusťte na maximální přepravní výšku 4 m.
- Složený stroj zajišťuje proti neúmyslnému rozložení bezpečnostní západka..



Obr. 54

Přeprava

8. Uzavřete uzavírací kohout k zajištění přepravní šířky, pozice **0**.



Obr. 55

9. Otevřete uzavírací kohout k zablokování prostředních kol válce, pozice **0**.

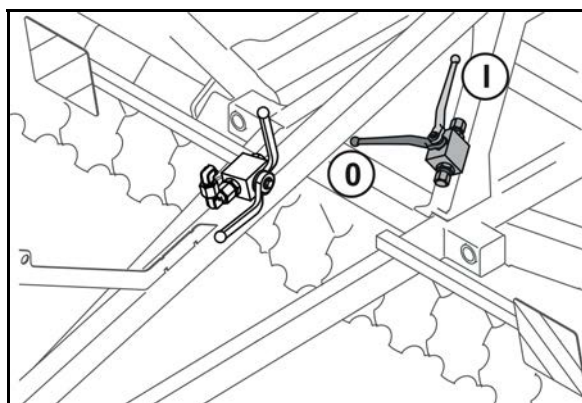
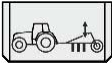


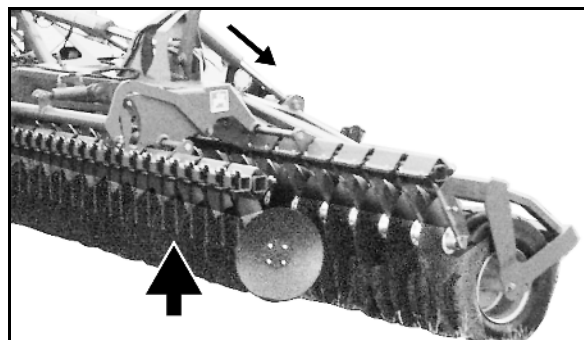
Fig. 56



- Nastavte výšku spodních ramen traktoru tak, aby se nastavovací ramena nacházela ve svislé poloze.
- Proved'te vizuální kontrolu zajištění bezpečnostní západky.

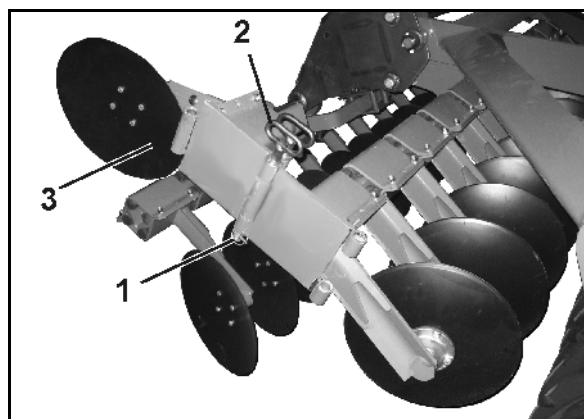
9.1.2 Stroje s hydraulickým nastavením pracovní hloubky

1. Zapněte řídicí jednotku traktoru .
- Stroj zcela zdvihněte.

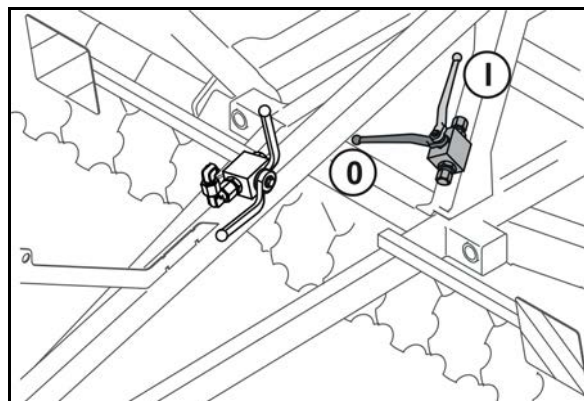


Obr. 57

2. Uvedte obvodové disky do přepravní polohy
 - 2.1 Uvolněte sklopnou závlačku (Obr. 58 /1)
 - 2.2 Vytáhněte vymezovací čep (Obr. 58 /2).
 - 2.3 Okrajový talíř (Obr. 58/3) zaklopte a v této poloze ho zajistěte čepem.
 - 2.4 Čep zajistěte sklopnou závlačkou.
3. Zadní lehké brány uvedte do přepravní polohy, viz strana 54 .
4. Otevřete uzavírací kohout k zablokování prostředních kol válce, pozice I.

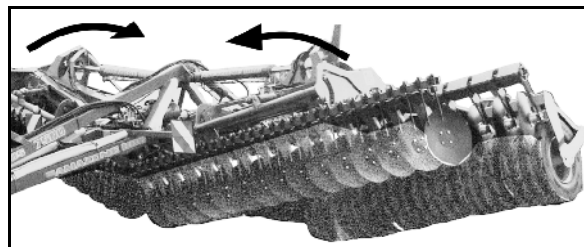


Obr. 58



Obr. 59

5. Zapněte řídicí jednotku traktoru .
- Stroj zcela složte, až se prostřední válec zcela zvedne.



Obr. 60



Jednostranné sklopení stroje indikuje chybnou funkci. Přerušete process.

Přeprava

6. Na řídicí jednotce stiskněte traktor



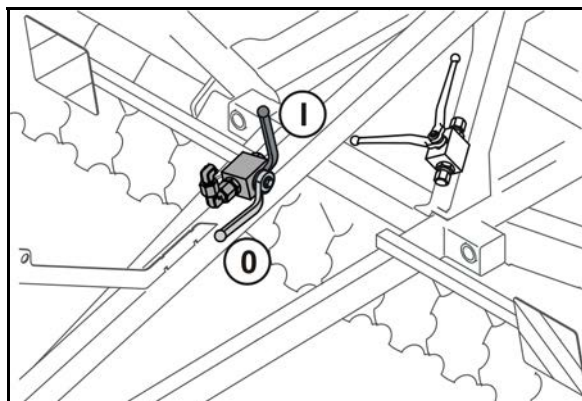
Použijte řídicí jednotku  traktoru.

- Boční válce otočte zcela dovnitř.
- Stroj zcela spusťte (zasuňte všechny válce).
- Složený stroj zajišťuje proti neúmyslnému rozložení bezpečnostní západka..

7. Uzavřete uzavírací kohout k zajištění přepravní šířky, pozice **0**.



Obr. 61



Obr. 62

8. Otevřete uzavírací kohout k zablokování prostředních kol válce, pozice **0**.

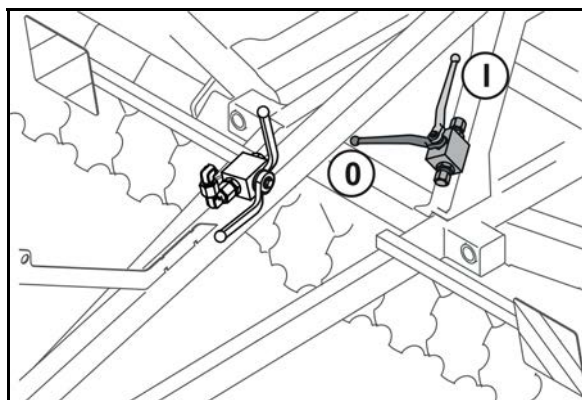
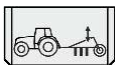


Fig. 63

9. Zapněte řídicí jednotku traktoru .

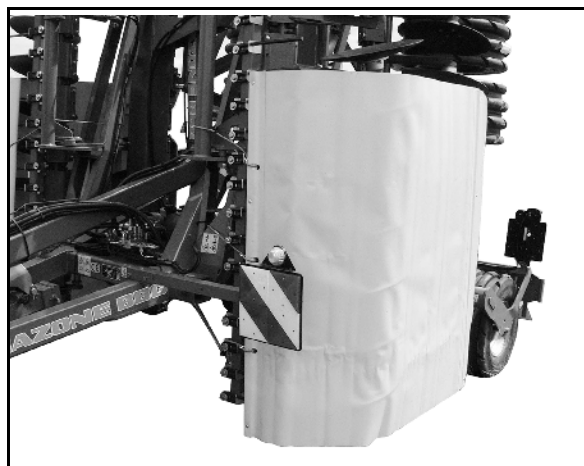
- Zvedněte stroj tak, aby světlost nad zemí byla dostatečná, a současně dbejte, aby maximální výška stroje při dopravě nepřekročila čtyři metry.



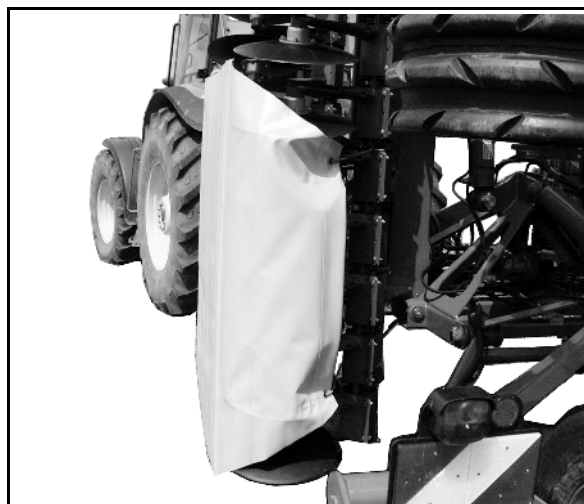
- Nastavte výšku spodních ramen traktoru tak, aby se nastavovací ramena nacházela ve svislé poloze.
- Proveďte vizuální kontrolu zajištění bezpečnostní západky.

9.1.3 Připevněte ochranné plachty

1. Z oje sejměte ochranné plachty.
2. Ochranné plachty přehodte přes řady kotoučů a upevněte popruhy. (vpředu 3 popruhy (Obr. 64) / vzadu 2 popruhy (Obr. 65)).

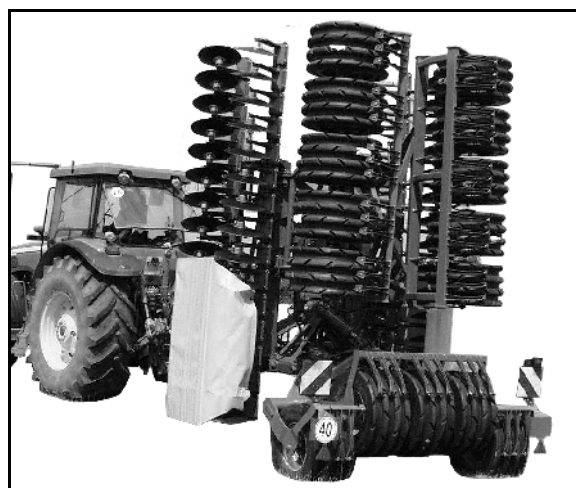


Obr. 64



Obr. 65

Stroj v transportní poloze pro převoz po veřejné komunikaci (Obr. 66)



Obr. 66

10 Použití stroje



Při používání stroje zohledněte informace v kapitole

- "Výstražné značky a jiná označení na stroji" od strany 17 a
- "Bezpečnostní pokyny pro uživatele" od strany 23

Dodržování těchto pokynů zajistí vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru!



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, uříznutí, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nedostatečné stability a převrhnutí traktoru/zavěšeného stroje.

Jedte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.

Zohledněte přitom své osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu neúmyslným uvolněním připojeného nebo zavěšeného stroje!

Před každým použitím stroje zkontrolujte pohledem, jestli jsou čepy spodního ramene zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, vtažení a zachycení při provozu stroje bez předepsaných ochranných zařízení!

Stroj používejte výhradně s úplně namontovanými ochrannými zařízeními.

10.1 Úprava z transportního do pracovního stavu



VÝSTRAHA

Před vysouváním a skládáním výložníků stroje vykažte všechny osoby z oblasti dosahu otáčejících se výložníků!



Před vysouváním a skládáním výložníků stroje vyrovnejte na rovné ploše traktor a stroj rovně za sebe!

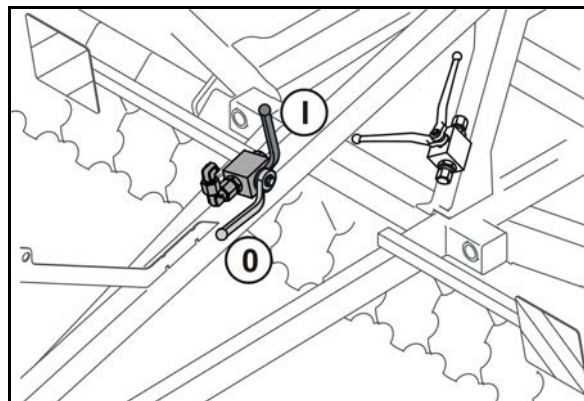
Před vysouváním nebo skládáním výložníků stroje vždy stroj zcela zvedněte. Pouze při zcela zvednutém stroji má obdělávací zařízení půdy dostatečný odstup od podkladu, takže je chráněno proti poškození.



Provedení některých hydraulických funkcí může trvat déle. Vezměte na vědomí, že hydraulické válce se zasouvají a vysouvají až do svých koncových poloh.

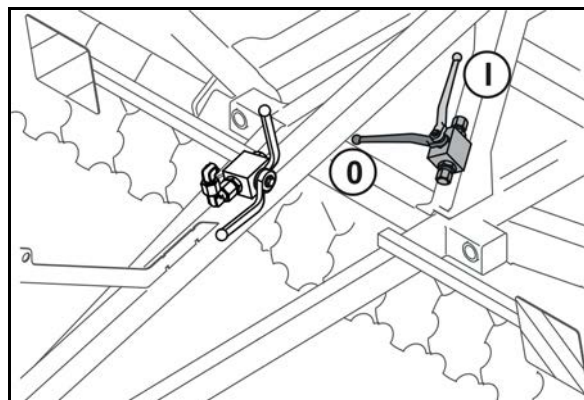
10.1.1 Stroje s mechanickým nastavením pracovní hloubky

1. Sejměte ochranné plachty
 - 1.1 Všechny plachty sbalte.
 - 1.2 Pomocí nasazených pásů připevněte ochranné plachty na oj.
2. Otevřete uzavírací kohout k zajištění přepravní šířky, pozice I.



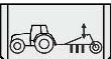
Obr. 67

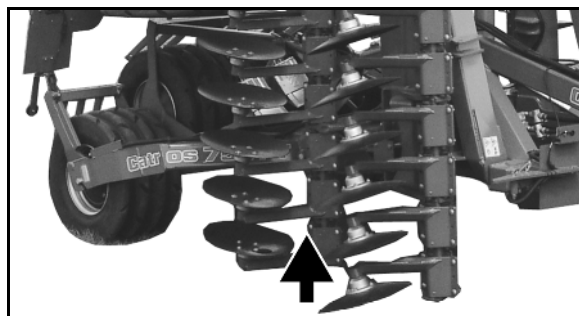
3. Otevřete uzavírací kohout k zablokování prostředních kol válce, pozice I.



Obr. 68

Použití stroje

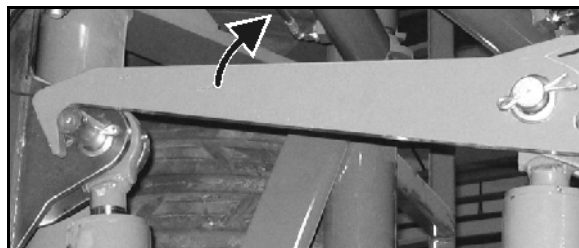
4. Zapněte řídicí jednotku traktoru .
 - Celý stroj zdvihněte.
 - Zvednutí stroje může vzhledem k jeho hmotnosti trvat trochu déle.
 - Boční válce zcela vyklopte.
 - Bezpečnostní západka je odblokována (Obr. 70).



Obr. 69

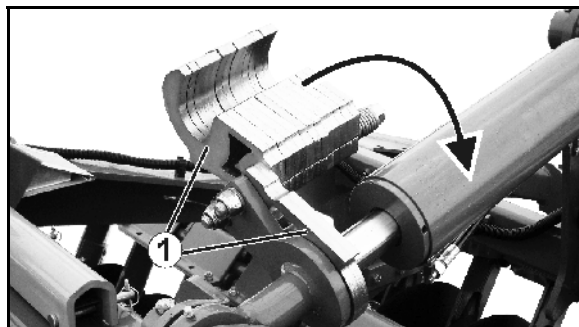


Jestliže bezpečnostní západka není odblokována, případně krátce zapněte řídicí jednotku traktoru  (stroj složit), aby se bezpečnostní západka uvolnila!



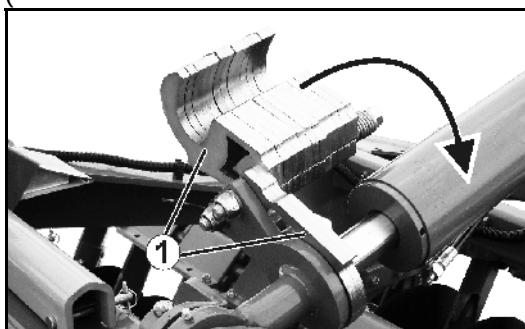
Obr. 70

5. Zapněte řídicí jednotku traktoru .
 - Boční rámy zcela vyklopte.
 - Prostřední válec zcela spusťte dolů.
6. Otevřete uzavírací kohout k zablokování prostředních kol válce, pozice A.
7. Zapněte řídicí jednotku traktoru  do plovoucí polohy.



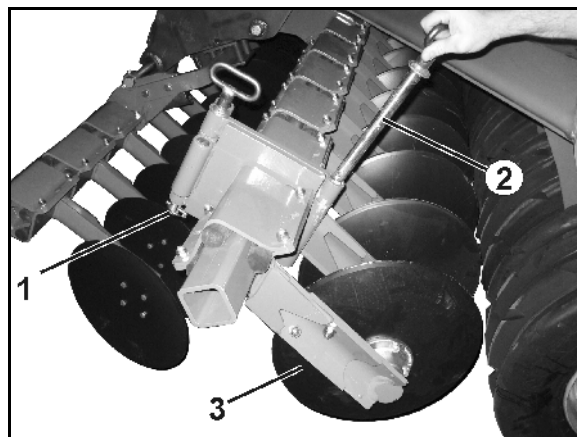
Obr. 71

8. Pracovní hloubku nastavte zaklopením distančních prvků (



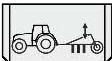
Obr. 71/1).

9. Sklopné okrajové talíře otočte do pracovní polohy.
 - 9.1 Uvolněte sklopnou závlačku (Obr. 72/1)
 - 9.2 Vytáhněte vymezovací čep (Obr. 72/2).
 - 9.3 Okrajový talíř (Obr. 72/3) sklopte dolů a v této poloze ho zajistěte čepem.
 - 9.4 Čep zajistěte sklopnou závlačkou.



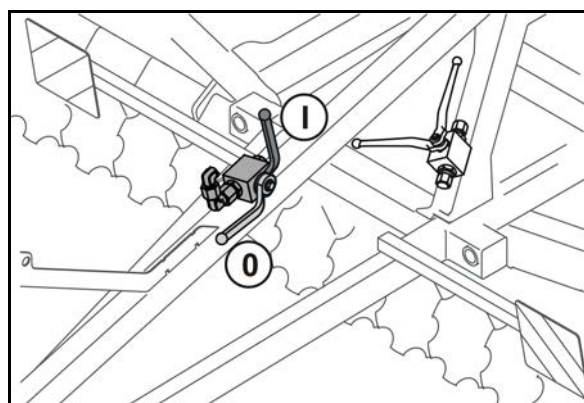
Obr. 72

10. Zadní lehké brány uveďte do pracovní polohy, viz strana 54.
Bezpečnostní lišty na dopravu upevněte na oj.

11. Zapněte řídicí jednotku traktoru .
→ Stroj spusťte do pracovní polohy a najedzte

10.1.2 Stroje s hydraulickým nastavením pracovní hloubky

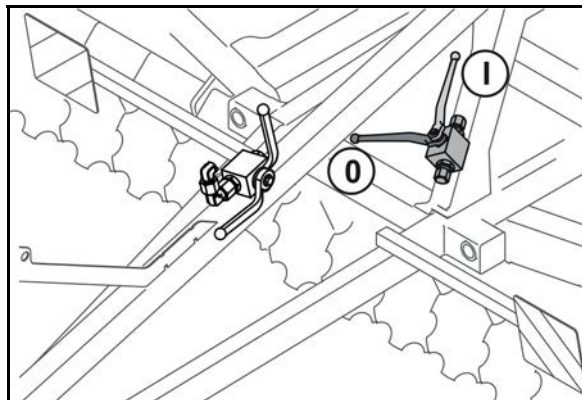
1. Sejměte ochranné plachty
 - 1.1 Všechny plachty sbalte.
 - 1.2 Pomocí nasazených pásů připevněte ochranné plachty na oj.
2. Otevřete uzavírací kohout k zajištění přepravní šířky, pozice I.



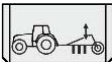
Obr. 73

Použití stroje

3. Otevřete uzavírací kohout k zablokování prostředních kol válce, pozice I.



Obr. 74

4. Použijte řídicí jednotku traktoru .

→ Celý stroj zdvihněte.

Zvednutí stroje může vzhledem k jeho hmotnosti trvat trochu déle.

→ Boční válce zcela vyklopte.

→ Bezpečnostní západka je odblokována (Obr. 76).

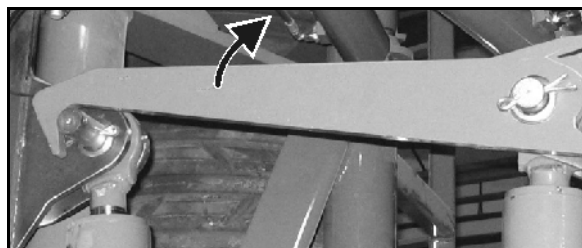


Obr. 75



Jestliže bezpečnostní západka není odblokována, případně krátce zapněte

řídicí jednotku traktoru  (stroj složit), aby se bezpečnostní západka uvolnila



Obr. 76

5. Zapněte řídicí jednotku traktoru .

→ Boční rámy zcela vyklopte.

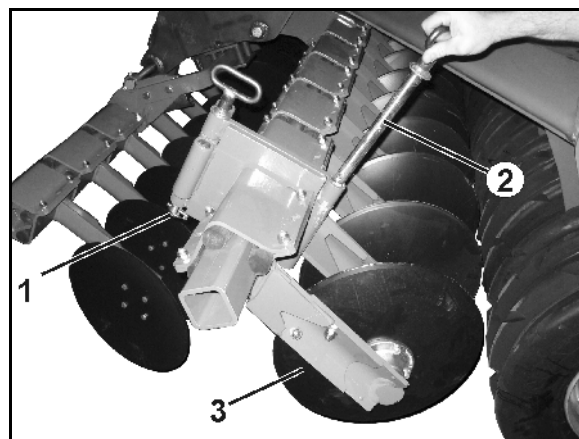
→ Prostřední válec zcela spusťte dolů.

6. Otevřete uzavírací kohout k zablokování prostředních kol válce, pozice A.

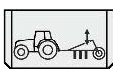
7. Zapněte řídicí jednotku traktoru  do plovoucí polohy.

8. Sklopné okrajové talíře otočte do pracovní polohy.
 - 8.1 Uvolněte sklopnou závlačku (Obr. 77/1)
 - 8.2 Vytáhněte vymezovací čep (Obr. 77/2).
 - 8.3 Okrajový talíř (Obr. 77/3) sklopte dolů a v této poloze ho zajistěte čepem.
 - 8.4 Čep zajistěte sklopnou závlačkou.
9. Zadní lehké brány uveďte do pracovní polohy, viz strana 54 .

Bezpečnostní lišty na dopravu upevněte na oj.

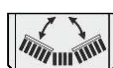


Obr. 77

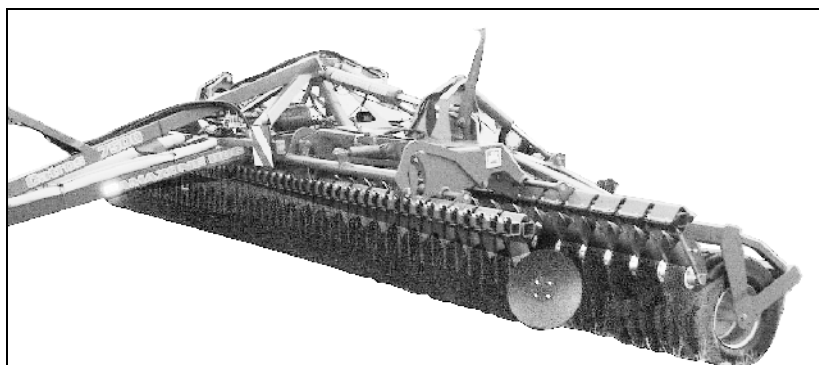
10. Použijte řídicí jednotku traktoru .
- Stroj spusťte do pracovní polohy, najedzte a nastavte pracovní hloubku.

10.2 Během pracovní činnosti



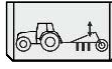
Při práci mějte řídicí jednotku traktoru  v plovoucí poloze. Sklopné výložníky se tak mohou přizpůsobit povaze půdy.

10.3 Jízda na souvrati



Obr. 78

Při jízdě do zatáčky na souvrati je nutno řady talířů zvednout, aby se předešlo příčnému zatěžování.

- **Zapněte řídicí jednotku traktoru**  **(cca 5 sekund):**
 - Obě řady talířů zcela zvedněte (Obr. 78).
 - Hydraulický systém se při vyjetí hydraulického válce kalibruje v koncových polohách.



POZOR

Na souvrati lze pracovat až po vyrovnaní směru stroje do směru práce.



Při použití stroje se předem nastavená pracovní hloubka znovu opět automaticky nastaví.

11 Závady



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj

Před odstraňováním závad stroje zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz strana 62.

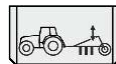
Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Proměnná pracovní hloubka přes pracovní šířku

Proměnná pracovní hloubka přes pracovní šířku?

→ Synchronizace cylindrických válců!

Aby se dosáhla rovnoměrná pracovní hloubka po celé šířce stroje, je nutné, aby všechny tři hydraulické válce pneumatikového válce s klínovými prstenci měly stejnou délku. Pokud tomu tak není, lze válce hydraulicky synchronizovat:



Zapněte řídicí jednotku traktoru, tak, aby stroj byl úplně zvednut. Řídicí jednotku přidržte zapnutou ještě po dalších 10 sekund. Přitom nastane nadměrný proud, který propláchne všechny válce. Válce se přitom nastaví na stejnou délku.

12 Čištění, údržba a opravy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj

Před čištěním, údržbou nebo opravou zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz str. 62



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení a zachycení na nechráněných nebezpečných místech!

- Po ukončení údržby a po vyčištění stroje namontujte kryty a bezpečnostní zařízení.
- Vadná ochranná zařízení vyměňte za nová.



VÝSTRAHA

Nebezpečí převrácení!

V případě zaklopeného nebo částečně zaklopeného stroje, který je současně odstaven na šikmé ploše, se nesmí provést žádné opravné práce.

12.1 Čištění



- Zvlášť pečlivě zkontrolujte brzdové, pneumatické a hydraulické hadice!
- Brzdové, pneumatické a hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění stroj promažte, zvlášť po čištění pomocí vysokotlakého čističe/parního čističe nebo prostředky rozpouštějícími tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci a odstraňování čisticích prostředků.

Čištění pomocí vysokotlakého čističe/parního čističe

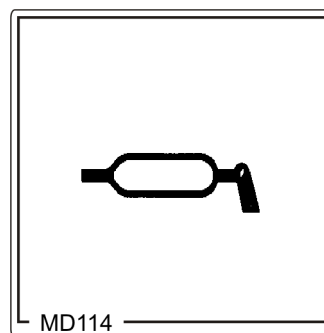


- Budete-li při čištění používat vysokotlaká čisticí zařízení / parní čističe, pak postupujte následujícím způsobem:
 - o Nikdy nečistěte elektrické součástky.
 - o Nečistěte žádné pochromované díly.
 - o Čisticím paprskem trysky vysokotlakého čističe/ parní trysky nikdy nemiřte přímo na mazací místa a na ložiska.
 - o Mezi čisticí tryskou vysokotlakého čisticího zařízení popř. parní tryskou a strojem dodržujte vždy minimální vzdálenost 300 mm.
 - o Při manipulaci s vysokotlakým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní ustanovení.

12.2 Předpis pro mazání

Mazací místa jsou na stroji označena fólií (Obr. 79).

Mazničky a mazací lis před mazáním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nevtačily žádné nečistoty. Znečištěný tuk z ložisek zcela vytlačte a nahraďte novým!



Obr. 79

Maziva



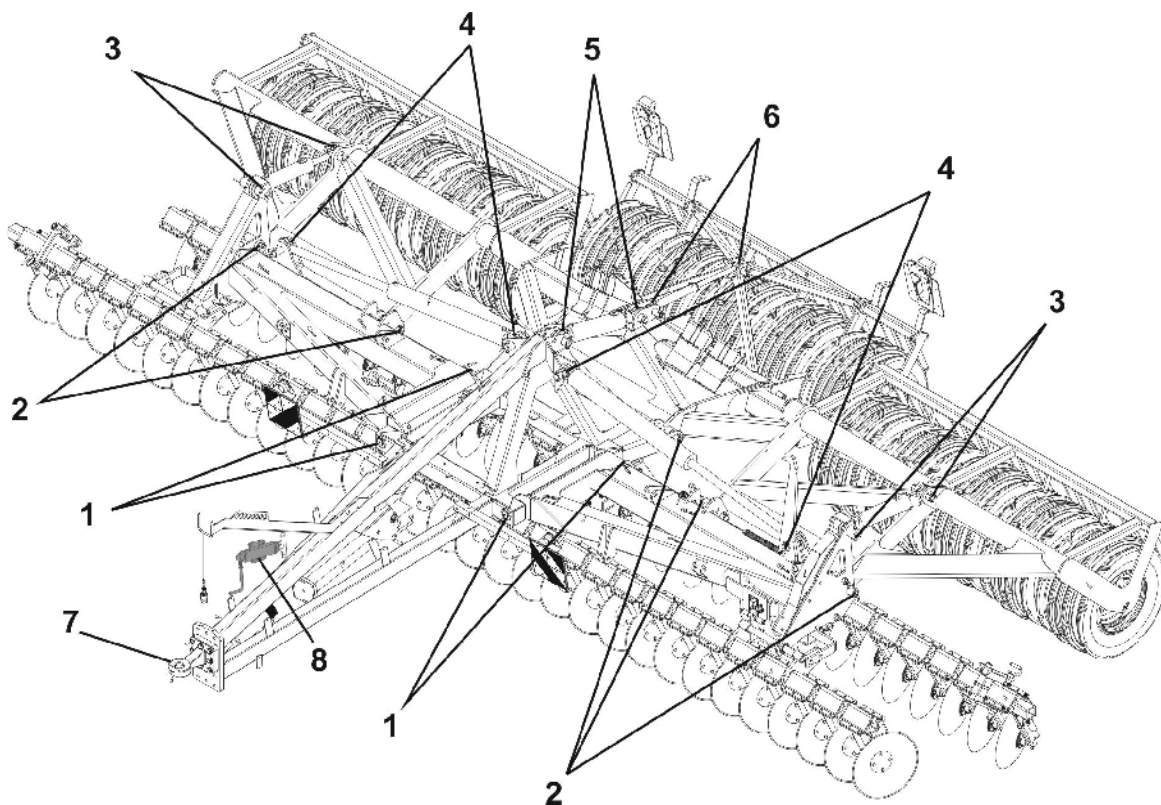
K mazání používejte lithiový zmydelněný víceúčelový tuk s přísadami EP:

Firma
ARAL
FINA
ESSO
SHELL

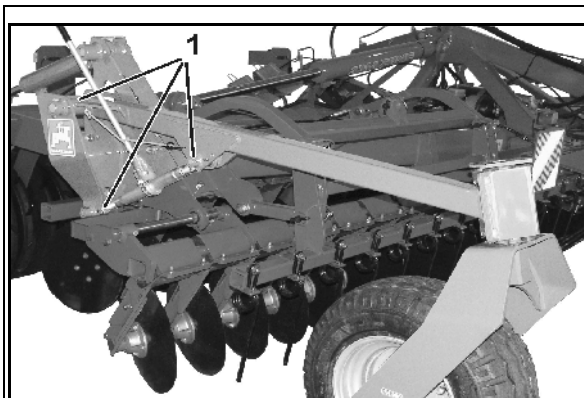
Označení mazacího tuku
Aralub HL2
Marson L2
Beacon 2
Retinax A

Přehled mazaných míst

Mazací místa		Interval [h]	Počet
Obr. 80			
(1)	Body otáčení výložníků	50	4
(2)	Body otáčení rámu válců	50	6
(3)	Hydraulický válec vnějšího válce	50	4
(4)	Složení hydraulického válce výložníku	50	4
(5)	Hydraulický válec středního válce	50	2
(6)	Hydraulický válec středních kol válce v transportní poloze	50	2
(7)	• Tažné oko	namažte tukem	1
	• Závěs dolního ramene	50	3
(8)	Parkovací brzda: • Naneste tuk na lanko a kladky • Hřídel namažte mazničkou	100	1
Obr. 81			
(1)	Hmatací kola	50	4



Obr. 80



Obr. 81

12.3 Plán údržby – přehled



- Údržbu proveďte dle skutečnosti, která nastane nejdříve.
- Přednost mají časové intervaly, počet provozních hodin nebo intervaly pro údržbu eventuálně dodané externí dokumentace.

Po první jízdě se zatížením

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Kola	Kontrola matic kol	101	
Hydraulická soustava	- Kontrola nedostatků - Kontrola těsnosti	91	X

Denně

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Zásobník vzduchu	Odvodněte	94	

Týdně / každých 50 provozních hodin

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Hydraulická soustava	Kontrola nedostatků	91	X
Kola	- Zkontrolujte tlak vzduchu - Pevné usazení pneumatik - Minimální vzdálenost stírátk	101	
Brzdová soustava	Kontrola brzdové kapaliny	97	

Čtvrtletně / každých 200 provozních hodin

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Dvouokruhové provozní brzdy	Kontrola podle zkušebního návodu	96	X
	Čištění filtrů	96	

Čištění, údržba a opravy

Brzdová soustava	• Kontrola brzdového obložení	98	
Parkovací brzda	• Kontrola brzdového účinku v zataženém stavu.	100	

Každý rok / 1000 provozních hodin

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Brzdová soustava	• Kontrola brzdy, hydraulické části brzd	99	X
Brzdový buben	• vyčistit	95	X

Každé 2 roky

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Brzdová soustava	• Výměna brzdové kapaliny	97	X

V případě potřeby

Díl	Činnost	viz strana	Odborný servis
Elektrické osvětlení	• Výměna vadných žárovek	102	
Škrabák	• Nastavení	102	
Čepy horního / dolního ramene	• Výměna	109	
Kotouč XL041	• Kontrola opotřebení - výměna při minimálním průměru 360 mm	103	X
Kluzné ložisko 78200437	• Kontrola opotřebení - výměna při vůli asi 4 mm	103	X
Deska podléhající opotřebení 78100835	• Kontrola opotřebení - výměna podle potřeby	103	X
Třmen 78201107	• Kontrola opotřebení - výměna podle potřeby	103	X

12.4 Náprava a brzdy



Doporučujeme provést seřízení tahu mezi traktorem a strojem pro optimální průběh brzdění a minimální opotřebení brzdového obložení. Po přiměřené době záběhu provozních brzd nechte tahové přizpůsobení provést v odborném servisu.

Aby se předešlo potížím s brzdami, je nutno všechna vozidla seřizovat podle směrnice EU 71/320 EHS!



VÝSTRAHA

- Opravy a seřizování provozních brzd smí provádět pouze vyškolení odborníci.
- Při svařování, opalování a vrtání v blízkosti brzdových vedení buďte obzvláště opatrní.
- Po jakémkoliv seřizování nebo opravě brzdového systému brzdy důkladně vyzkoušejte!

Všeobecná kontrola pohledem



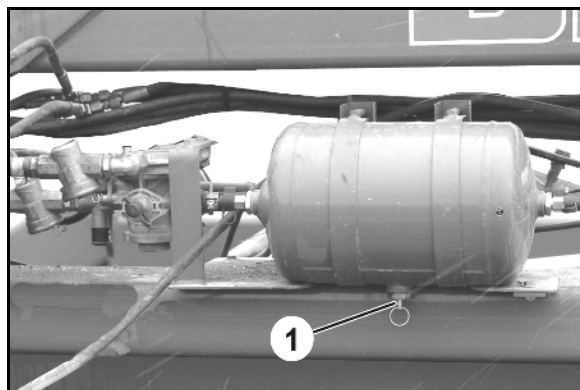
VÝSTRAHA

Brzdy zkontrolujte všeobecnou kontrolou pohledem. Dodržujte a zkontrolujte následující kritéria:

- Potrubí, hadice a spojovací hlavice nesmí mít poškozený nebo zkorodovaný vnější povrch.
- Klouby, např. na hlavicích vidlic, musí být odborně zajištěny, musí mít lehký chod a nesmí být vytlučeny.
- Lanko a lankové tahy
 - o musí být dokonale vedeny,
 - o nesmí vykazovat žádná viditelně natržená místa,
 - o nesmí být zauzlována.
- Zkontrolujte zdvih pístu na brzdových válcích, případně seříd'te.
- Zásobník vzduchu
 - o se nesmí pohybovat v upínacích pásech,
 - o nesmí být poškozen,
 - o nesmí vykazovat žádné vnější poškození korozí.

12.4.1 Vypuštění vody ze zásobníku vzduchu

1. Motor traktoru nechte běžet tak dlouho (cca 3 min), až se vzduchojem naplní.
2. Vypněte motor traktoru, zatáhněte ruční brzdu a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Odvodňovací ventil (Obr. 82/1) na kroužku vytahujte do bočního směru tak dlouho, dokud ze zásobníku vzduchu nepřestane vytékat voda.
4. Je-li vytékající voda znečištěná, vypustěte vzduch, vyšroubujte odvodňovací ventil ze vzduchojemu a vzduchojem vyčistěte.



Obr. 82

Zásobník vzduchu (Obr. 82/1)

- se nesmí pohybovat v upínacích pásech,
- nesmí být poškozen,
- nesmí vykazovat žádné vnější poškození korozí.

Typový štítek nesmí

- být zkorodovaný
- být volný
- chybět.

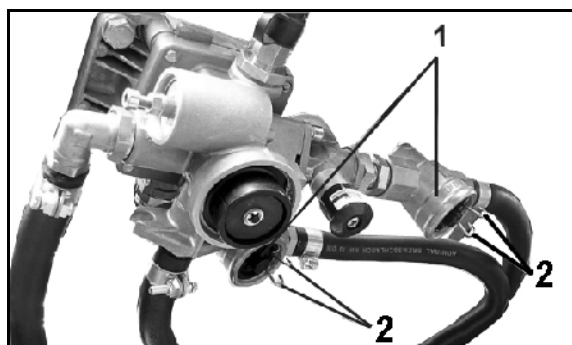


Zásobník vzduchu vyměňte (práce pro odborný servis), pokud nastane některá z výše uvedených situací!

12.4.2 Čištění filtrů vedení

Dva filtry (Obr. 83/1) vyčistěte každé 3 měsíce (při náročnějších podmínkách častěji). K tomu

1. Oba držáky (Obr. 83/2) stlačte k sobě a vyjměte uzávěr s O-kroužkem, tlakovou pružinou a vložkou filtru
2. Vyčistěte vložku filtru benzinem nebo ředidlem (vyprání) a vysušte ji stlačeným vzduchem.



Obr. 83



Při montáži prováděné v opačném pořadí pracovních úkonů dbejte na to, aby se O-kroužek nevzpříčil ve vodící drážce.

12.4.3 Brzdový buben vyčistěte (práce v dílně)

Brzdový buben jednou ročně vyčistěte, aby byla zajištěna bezpečná funkce brzdové soustavy.

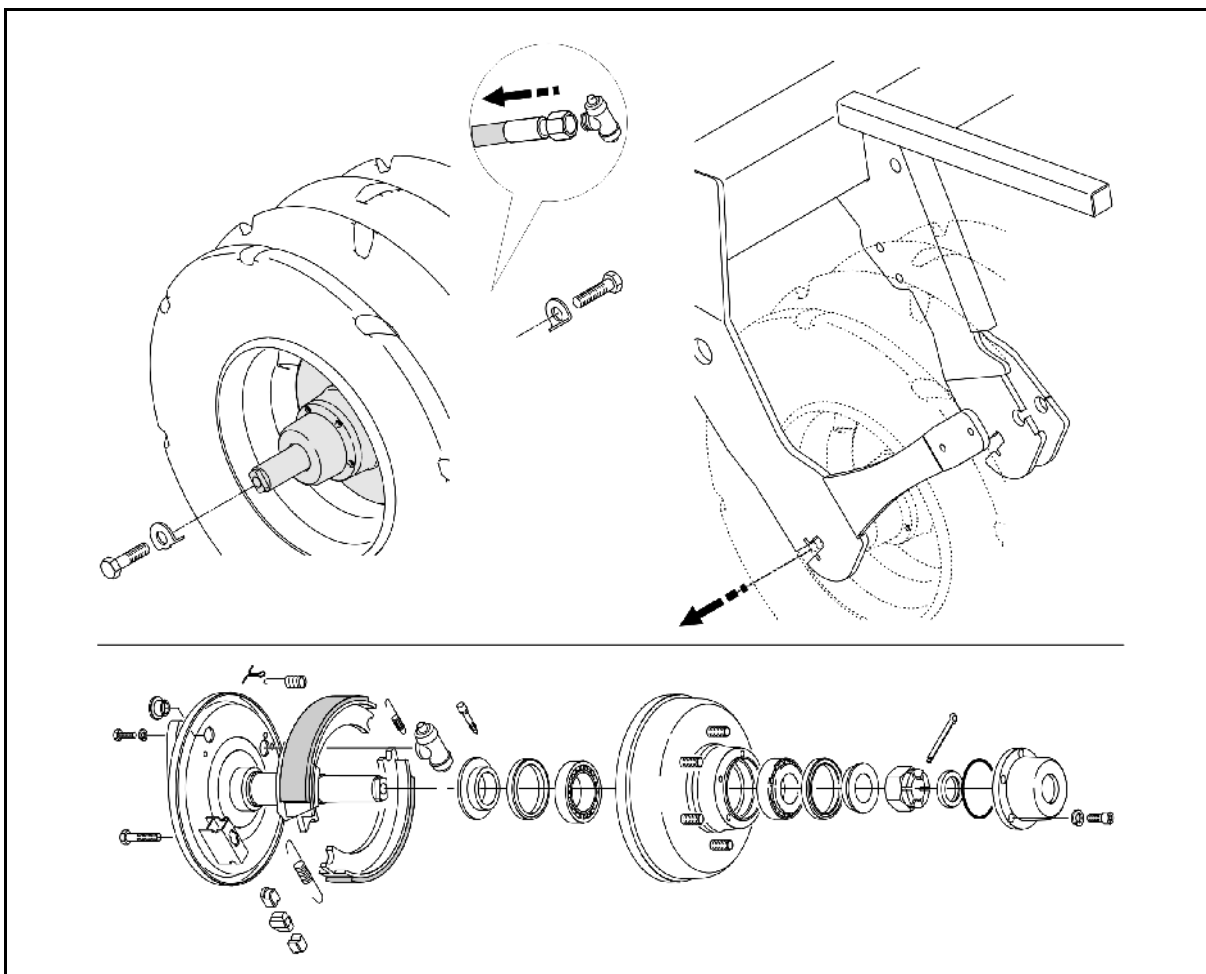


NEBEZPEČÍ

Používejte pouze označené body pro umístění zvedacích zařízení!

Postup pro všechna brzděná kola podvozku (Obr. 84):

1. Stroj zvedejte jednostranně vhodným zvedacím zařízením jen na označených bodech k umístění zvedacího zařízení.
2. Demontujte brzdovou hadici.
3. Vymontujte kolo s nápravou.
4. Kolo sejměte.
5. Demontujte brzdový buben.
6. Brzdový buben vyčistěte.
- Vnitřní plochy brzdových bubnů nečistěte špičatými ani ostrými předměty.
- k čištění nepoužívejte olejovité látky.
7. Montáž provádějte v obráceném pořadí kroků.
8. Brzdy odvzdušněte, viz strana 99.



Obr. 84

12.4.4 Návod na kontrolu dvouokruhového systému provozních brzd

1. Kontrola těsnosti

1. Zkontrolujte těsnost všech přívodů, trubkových, hadicových a šroubových spojů.
2. Netěsnosti odstraňte.
3. Odstraňte místa, kde může docházet k odírání hadic a trubek.
4. Vyměňte vadné a porézní hadice.
5. Dvouokruhové brzdy se považují za těsné, jestliže během 10 minut není pokles tlaku větší než 0,15 bar.
6. Utěsňte netěsná místa, resp. vyměňte netěsné ventily.

2. Kontrola tlaku v zásobníku vzduchu

1. Připojte manometr na zkušební přípojku zásobníku vzduchu.
Požadovaná hodnota 6,0 až 8,1 + 0,2 bar

3. Kontrola tlaku brzdového válce

1. Ke kontrolnímu vývodu brzdového válce připojte manometr.
Požadovaná hodnota: při nestlačené brzdě 0,0 bar

4. Pohledová kontrola brzdového válce

1. Zkontrolujte, zda prachové manžety, resp. měchy nejsou poškozené.
2. Poškozené díly vyměňte.

5. Klouby brzdových ventilů, brzdových válců a brzdových tyčí

Klouby brzdových ventilů, brzdových válců a brzdových tyčí musí lehce klouzat, případně je namažte nebo lehce naolejujte.

12.4.5 Hydraulické brzdy

12.4.5.1 Kontrola stavu brzdové kapaliny

Kontrola brzdové kapaliny

Vyrovnávací nádržku (Obr. 85) naplňte brzdovou kapalinou až po značku "max." dle DOT 4.

Hladina brzdové kapaliny se musí nacházet mezi značkou "max." a "min."



V případě úbytku brzdové kapaliny vyhledejte specializovaný servis!



Obr. 85

Brzdová kapalina

Při manipulaci s brzdovou kapalinou si uvědomte následující skutečnosti:

- Brzdová kapalina je leptavá, a nesmí se proto dostat do kontaktu s lakem stroje, případně ji okamžitě setřete a omyjte velkým množstvím vody.
- Brzdová kapalina je hygroskopická, to znamená, že ze vzduchu absorbuje vlhkost. Brzdovou kapalinu proto uchovávejte pouze v uzavřených nádobách.
- Brzdová kapalina, která se již jednou používala v brzdovém systému, se nesmí znovu použít. I při odvzdušňování brzdového zařízení používejte pouze novou brzdovou kapalinu.
- Vysoké požadavky kladené na brzdovou kapalinu podléhají normě SAE J 1703, popř. americkému zákonu o bezpečnosti DOT 3 popř. DOT 4. Musí se výlučně používat brzdová kapalina dle DOT 4.

Brzdová kapalina nikdy nesmí přijít do kontaktu s minerálními oleji. Již nepatrné množství minerálního oleje znehodnotí brzdovou kapalinu, popřípadě způsobí výpadek brzdového systému. Zátky a manžety brzdového zařízení se poškodí, pokud přijdou do styku s prostředky obsahujícími minerální olej. K čištění nepoužívejte hadříky nasáklé minerálním olejem.



VÝSTRAHA

Vypuštěná brzdová kapalina se v žádném případě nesmí znovu používat.

Vypuštěná brzdová kapalina se nesmí vylévat do volné přírody nebo se deponovat společně s domovním odpadem, nýbrž se musí shromažďovat odděleně od starého oleje a likvidovat prostřednictvím autorizovaných skládek speciálního odpadu.



Brzdovou kapalinu vyměňujte pokud možno po zimním ročním období.

12.4.5.2 Kontrola hydraulické části brzdového systému (dílenská práce)

Kontrola brzd - hydraulická část brzdové soustavy:

- Zkontrolujte opotřebení všech ohebných brzdových hadic.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození brzdových hadic.
- Zkontrolujte utěsnění všech šroubovaných spojů.
- Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.

12.4.5.3 Údržba hydraulické části brzdového systému (dílenská práce)

- Každé 1-2 roky vyměňte brzdovou kapalinu.
- Každý rok zkontrolujte všechny pružné brzdové hadičky, zda nevykazují stopy opotřebení, zkontrolujte nepoškozenost všech brzdových trubiček a těsnost šroubových spojů. Opotřebované nebo poškozené díly vyměňte.
- Každých 500 provozních hodin, nejpozději před sezonou, se musí zkontrolovat opotřebení brzdového obložení. Uvedený interval pro provádění údržby slouží jako doporučení. V závislosti na použití se tento interval může měnit (např. při neustálém zdolávání kopcovitého terénu se tento interval musí příslušným způsobem zkrátit).
- V případě zbytkové vrstvy brzdového obložení pod 1,5 mm se musí vyměnit brzdové čelisti (používejte pouze originální brzdové čelisti s brzdovým obložením podrobeným typové zkoušce). Přitom se musí eventuálně také vyměnit vratné pružiny čelistí.

12.4.5.4 Odvzdušnění brzdového systému (dílenská práce)

Po provedení každé opravy brzd, při níž se otevírá brzdové zařízení, se musí brzdový systém odvzdušnit, protože do tlakového potrubí může vniknout vzduch.

Ve specializovaném servisu se brzdy odvzdušní přístrojem na plnění a odvzdušňování brzd: K tomu

1. Odstraňte šrouby vyrovnávací nádrže
2. Naplňte vyrovnávací nádrž až po horní okraj
3. Namontujte odvzdušňovací hrdlo na vyrovnávací nádrž
4. Připojte plnicí hadici
5. Otevřete uzavírací kohout plnicího šroubení
6. Odvzdušněte hlavní válec
7. Na odvzdušňovacích šroubech systému postupně odebírejte brzdovou kapalinu tak dlouho, dokud nebude vytékat čirá kapalina bez bublinek. Přitom se vždy na právě odvzdušňovaný ventil nasune průhledná odvzdušňovací hadička vedoucí do nádoby naplněné do jedné třetiny brzdovou kapalinou.
8. Po odvzdušnění kompletního brzdového systému uzavřete uzavírací kohout na plnicím šroubení
9. Eliminujte zbytkový tlak, přicházející z plnicího přístroje
10. Uzavřete poslední odvzdušňovací šroub poté, co se eliminuje zbytkový tlak, přicházející z plnicího přístroje, a hladina brzdové kapaliny ve vyrovnávací nádrži dosáhne značky "MAX"
11. Sejměte plnicí šroubení
12. Uzavřete vyrovnávací nádrž.



Odvzdušňovací ventily otevírejte opatrně, aby se neukroutily. Doporučujeme nastříkat ventily odrezovačem, a sice cca 2 hodiny před odvzdušňováním.



Provádění bezpečnostní kontroly:

- Jsou dotaženy odvzdušňovací šrouby?
- Je naplněno dostatečné množství brzdové kapaliny?

Zkontrolujte těsnost veškerých přípojí.



Následovně zkontrolujte účinnost brzd na komunikaci s malým provozem. Přitom musíte alespoň jednou prudce zabrzdit.

Pozor: Přitom berte zřetel zejména na vozidla projíždějící za vámi!

12.5 Parkovací brzda



U nových strojů se brzdová lanka parkovací brzdy mohou protáhnout.

Seřídte parkovací brzdu,

- jestliže pevné zatažení parkovací brzdy vyžaduje tři čtvrtiny napínací dráhy hřídele,
- jestliže brzdy mají nové obložení.

Seřízení parkovací brzdy



Při uvolnění parkovací brzdě musí být tahové lanko mírně prověšené. Přitom brzdové lanko nesmí ležet nebo se odírat o jiné části vozidla.

1. Uvolněte svorky lanka.
2. Brzdové lanko odpovídajícím způsobem zkrátte a svorky opět pevně dotáhněte.
3. Zkontrolujte řádný brzdový účinek dotažené parkovací brzdy.

12.6 Pneumatiky / kola



- Pravidelně kontrolujte nepoškozenost pneumatik podvozku a jejich pevné usazení na ráfku!
- Udržujte minimální vzdálenost 25 mm mezi škrabákem a pneumatikami podvozku!



- Požadované huštění pneumatik.
 - Pneumatiky podvozku / Pneumatiky válce: **4,3 bar**
 - Hmatací kola: **1,8 bar**
- Požadovaný dotahovací moment matic / šroubů kol: **350 Nm**
- Požadovaný dotahovací moment čepů náprav: **450 Nm**



- Pravidelně kontrolujte
 - Pevné usazení matic kol.
 - Huštění pneumatik.
- Používejte pouze námi předepsané pneumatiky a ráfky.
- Opravy pneumatik smí provádět pouze odborníci vybavení odpovídajícím vhodným montážním nářadím!
- Montáž pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí!
- Zvedák nasazujte pouze na označených místech vozu!

12.6.1 Huštění pneumatik



- Huštění pneumatik závisí na
 - velikosti pneumatik,
 - zatížitelnosti pneumatik,
 - rychlosti jízdy.
- Životnost pneumatik se snižuje
 - přetížením
 - příliš malým nahuštěním,
 - příliš velkým nahuštěním.



- Pravidelně kontrolujte huštění na studených pneumatikách, tedy ještě před začátkem jízdy.
- Rozdíl v nahuštění mezi pneumatikami na jedné nápravě nesmí být větší než 0,1 bar.
- Tlak vzduchu se může po rychlé jízdě nebo při teplém počasí zvýšit až o 1 bar. V žádném případě tlak vzduchu nesnižujte, protože po ochlazení by bylo huštění příliš malé.

12.6.2 Montáž pneumatik (dílenská práce)



- Před montáží nové nebo jiné pneumatiky odstraňte z dosedací plochy pneumatiky na ráfku případné stopy koroze. Při jízdě mohou zkorodovaná místa způsobit poškození ráfku.
- Při montáži nových pneumatik používejte vždy nové bezdušové ventily resp. duše.
- Na ventily vždy našroubujte čepičky s vloženým těsněním.

12.7 Elektrické osvětlení

Výměna žárovek:

1. Odšroubujte ochranné sklo.
2. Vyjměte vadnou žárovku.
3. Vložte náhradní (zkontrolujte správné napětí a počet wattů).
4. Nasadte a přišroubujte ochranné sklo.

12.8 Škrabák

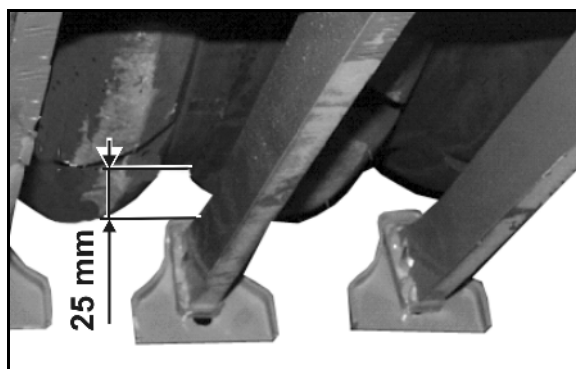
Nastavení škrabáku:

1. Uvolněte šroub pod škrabákem.
2. Nastavení škrabáku.
3. Šroub opět dotáhněte.



Je nutno dodržet minimální vzdálenost 25 mm mezi škrabákem a pneumatikami s klínovými prstenci!

Pokud se minimální vzdálenost nedodrží, mohou se poškodit pneumatiky a následně může dojít k úrazům!



Obr. 86

12.9 Hydraulické válce výklopných výložníků



Požadovaný dotahovací moment kontramatic hydraulických válců výklopných výložníků: **300 Nm**

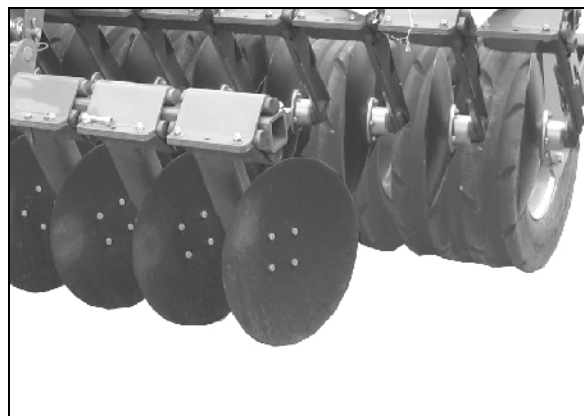
12.10 Výměna kotoučů (servis)

Minimální průměr talíře: 360 mm.

Výměna probíhá při

- vyklopeném stroji,
- zvednutých talířích,
- při stroji zajištěném proti neúmyslnému spuštění.

K výměně kotoučů uvolněte čtyři šrouby a poté opět dotáhněte.



Obr. 87

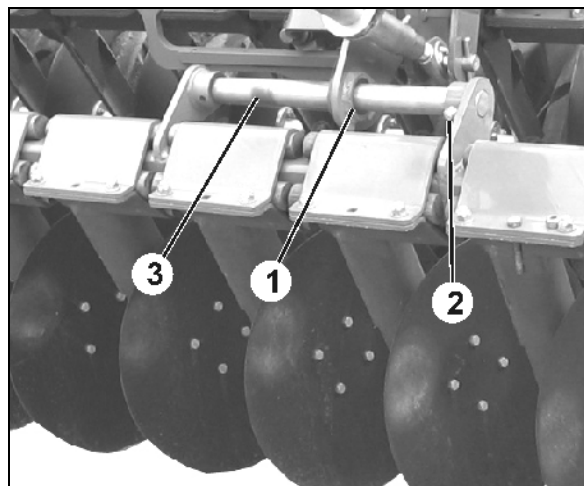
12.11 Výměna kluzného ložiska posuvné jednotky (servis)

K výměně kluzných ložisek (Obr. 88/1) odstavte vyklopený stroj tak, aby kluzná ložiska byla bez zatížení.

Talířové jednotky se musí dotýkat půdy, nesmí ale na ně působit hmotnost celého stroje!

Talířové jednotky případně podepřete!

- Každá talířová jednotka má dvě kluzná ložiska.
1. Uvolněte šroubení posuvného hřídele.
 2. Posuvný hřídel vysuňte z ložiska.
 3. Z kluzného ložiska sejměte zajišťovací kroužky.
 4. Vyměňte kluzné ložisko.
 5. Nasaďte zajišťovací kroužky.
 6. Vložte zpět posuvný hřídel a zajistěte zašroubováním.



Obr. 88

12.12 Výměna otočné momentové podpěry posuvné jednotky (servis)

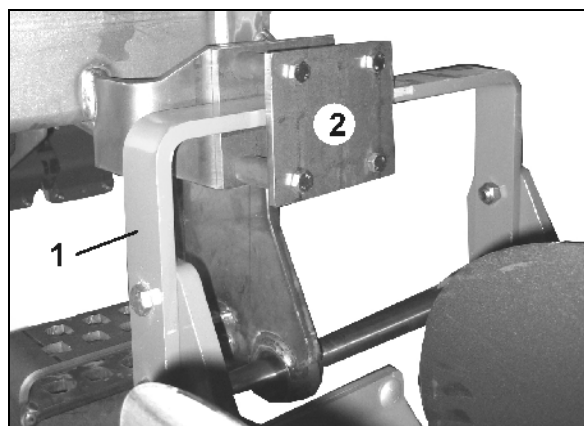
Při opotřebení je nutno opěrky točivého momentu (Obr. 89/1) a desku vystavenou opotřebení (Obr. 89/2) vyměnit.

Obr. 89 – pohled zdola.

Při demontáži opěrek točivého momentu a desky podléhající opotřebení zde nesmí být žádné pnutí.

Výměna probíhá při

- vyklopeném stroji,
- zvednutých talířích,
- při stroji zajištěném proti neúmyslnému spuštění.



Obr. 89

12.13 Hydraulické zařízení (servis)



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku vysoce natlakovaného hydraulického oleje hydraulické soustavy, který vniká přes pokožku do těla!

- Pouze autorizovaný servis smí provádět opravy na hydraulickém zařízení!
- Před prací na hydraulickém zařízení vypustěte tlak z celého systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře!

Nebezpečí infekce!



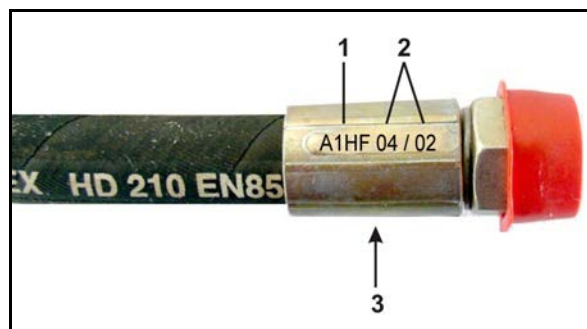
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice tahače dbejte na to, aby hydraulika jak ze strany tahače, tak i ze strany stroje nebyla pod tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte, zda se hydraulické hadice a spojky nacházejí v bezvadném stavu a zda nejsou znečištěné.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice **AMAZONE!**
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problémů s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.13.1 Označení hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 90/...

- (1) Označení výrobce hydraulických hadic (A1HF)
- (2) Výrobní datum hydraulické hadice (04 / 02 = rok/měsíc = únor 2004)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 90

12.13.2 Intervaly pro provádění údržby

Po prvních 10 provozních hodinách, potom každých 50 provozních hodin.

1. Zkontrolujte veškeré komponenty hydraulického zařízení, zda těsní.
2. Eventuálně dotáhněte šrouby.

Před každým uvedením do provozu:

1. Proveďte vizuální kontrolu hydraulických hadic.
2. Odstraňte odřená místa na hydraulických hadicích a trubkách.
3. Okamžitě vyměňte opotřeбенé nebo poškozené hydraulické hadice.

12.13.3 Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic



Pro vlastní bezpečnost dodržujte následující postup při kontrole hydraulických hadic!

Hydraulické hadice vyměňte v případě, pokud při kontrole zjistíte následující skutečnosti:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo vedení. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, stlačená místa).
- Netěsná místa.
- Poškození nebo deformace armatury hadice (negativní ovlivnění těsnicí funkce); nepatrné povrchové poškození není důvodem pro výměnu hadice.
- Vyjetí hadice z armatury.
- Koroze armatury, která snižuje funkci a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby "2004", končí doba používání hadice v únoru 2010. Viz "Označování hydraulických hadic".

12.13.4 Montáž a demontáž hydraulických hadic



Při montáži a demontáži hydraulických hadic bezpodmínečně dodržujte následující doporučení:

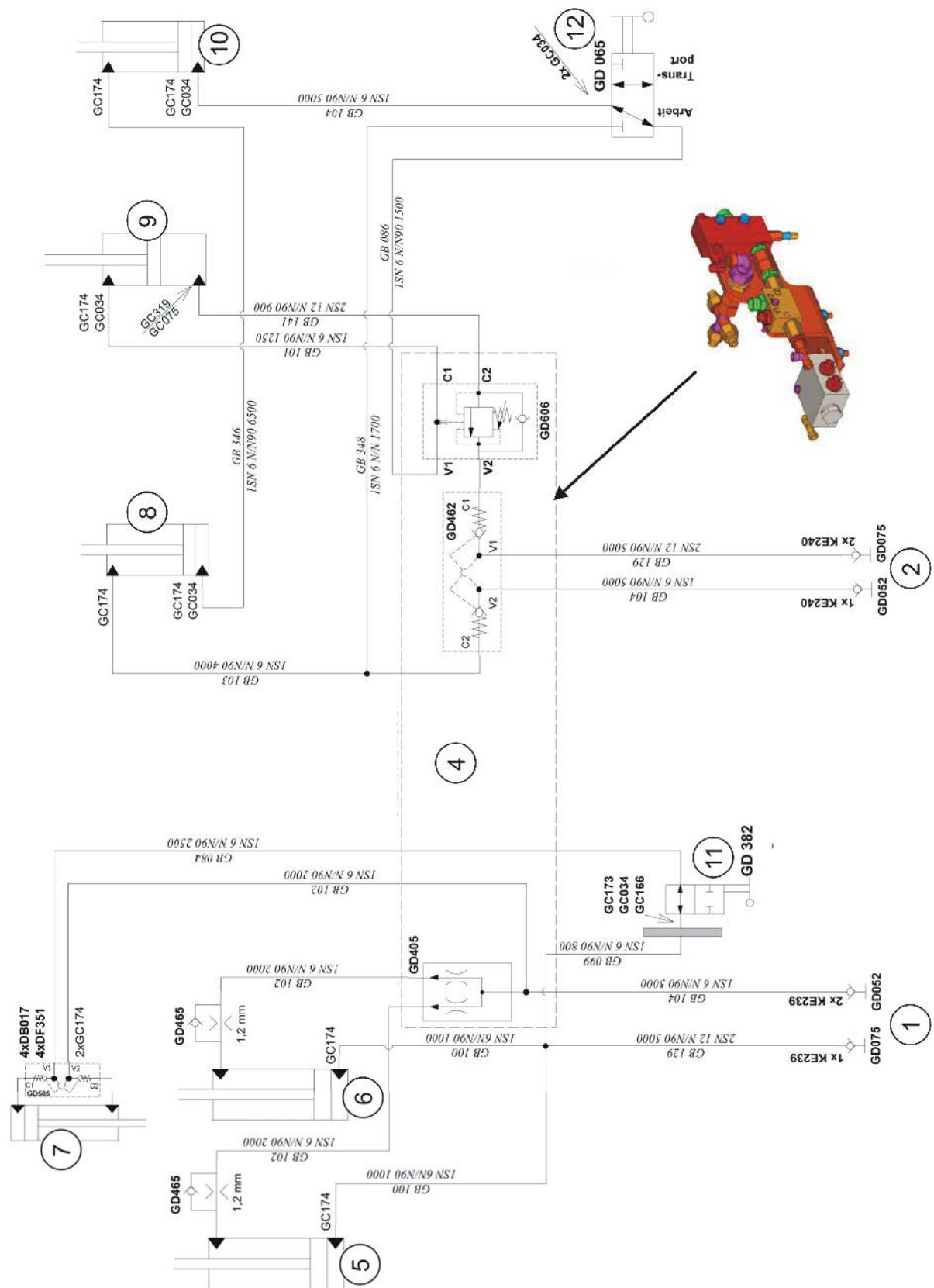
- Používejte pouze originální hydraulické hadice **AMAZONE!**
- Zásadně dbejte na čistotu.
- Hydraulické hadice se musí zásadně instalovat tak, aby v každém provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání v tahu, vyjma namáhání vlastní hmotností
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení
 - o došlo k potlačení vnějších mechanických vlivů na hydraulické hadice

Zamezte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním. Hydraulické hadice eventuálně zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte části s ostrými hranami.

 - o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu
- Při připojení hydraulické hadice na pohybující se díly se musí dimenzovat délka hadice tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmenšil přípustný poloměr ohybu anebo aby nedošlo k dodatečnému zatížení hydraulické hadice tahem.
- Hydraulické hadice připevněte k předem zadaným připevňovacím bodům. Držáky pro hadice neinstalujte tam, kde by mohly omezit přirozený pohyb a délkové změny hadice.
- Přelakovávání hydraulických hadic je zakázáno!

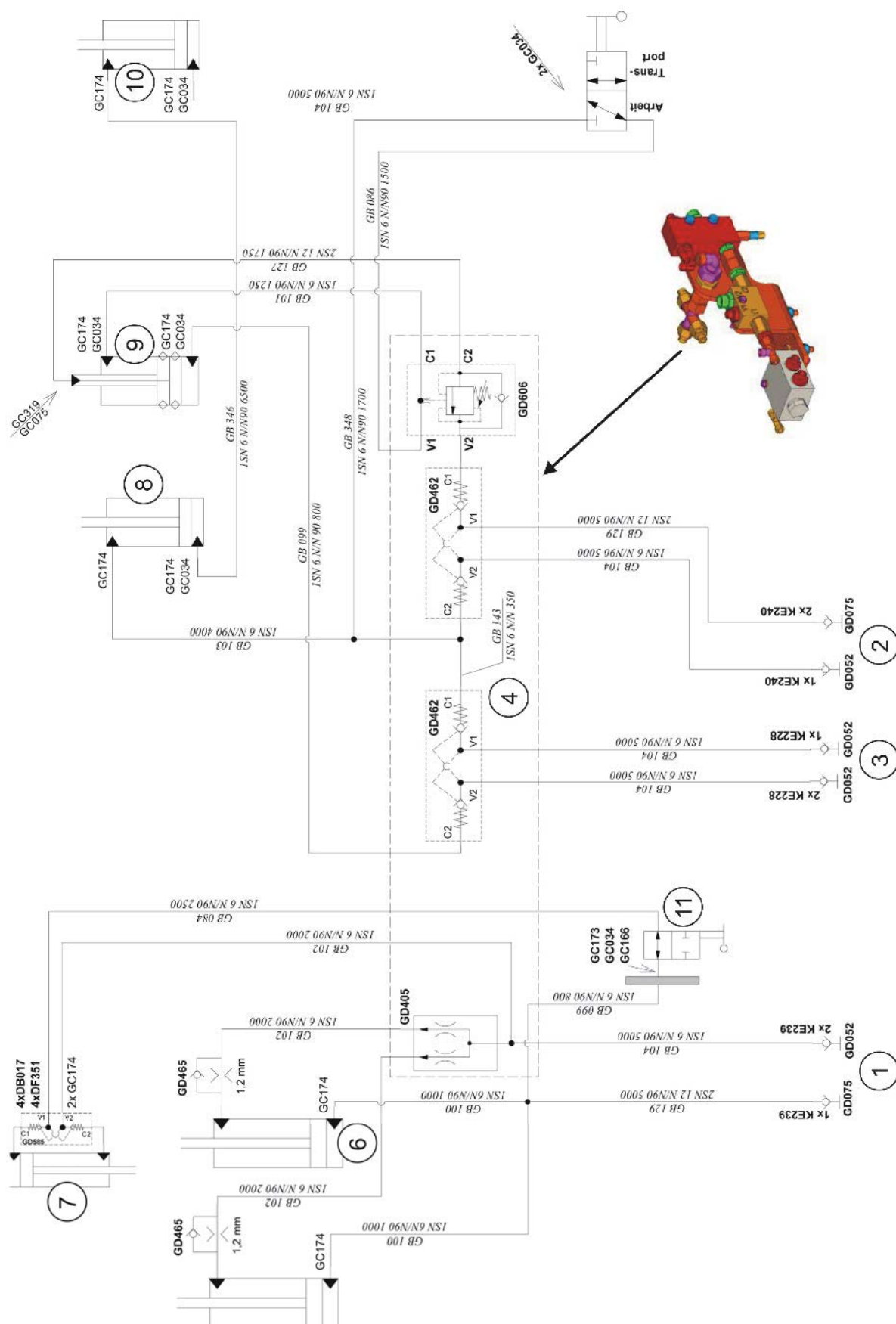
12.14 Plán hydrauliky

Plán hydrauliky s mechanickým nastavením hloubky

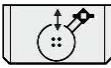


Obr. 91

Plán hydrauliky s hydraulickým nastavením hloubky



Obr. 92

- | | | |
|--|---|---|
| <p>(1) Připojení dvojčinné řídicí jednotky</p> <ul style="list-style-type: none"> • Označení hadice 1 - modrá → rozložení stroje → spustíte dolů střední 3 pneumatiky. • Označení hadice 2 - modrá → složení stroje → zvedněte 3 střední pneumatiky. |  | <p>(4) Řídicí blok</p> <p>(5) Hydraulický válec výložníku levý</p> <p>(6) Hydraulický válec výložníku pravý</p> <p>(7) Hydraulický válec středního válce</p> <p>(8) Hydraulický válec vnějšího válce</p> <p>(9) Hydraulický válec podvozku</p> <p>(10) Hydraulický válec vnějšího válce</p> <p>(11) Uzavírací ventil</p> <p>(12) Uzavírací kohout k zajištění transportní šířky</p> |
| <p>(2) Připojení dvojčinné řídicí jednotky</p> <ul style="list-style-type: none"> • Označení hadice 1 - žlutá → spustit stroj • Označení hadice 2 - žlutá → zvednout stroj |  | |
| <p>(3) Připojení dvojčinné řídicí jednotky</p> <ul style="list-style-type: none"> • Označení hadice 1 - zelená → zvětšit pracovní hloubku • Označení hadice 2 - zelená → zmenšit pracovní hloubku |  | |



Na válcích odpovídajících jednotlivým hydraulickým přívodům jsou také levé straně stroje umístěny jako značky barevné kabelové spojky.

12.15 Čepy dolního ramene

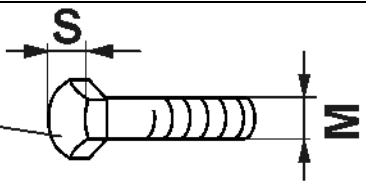


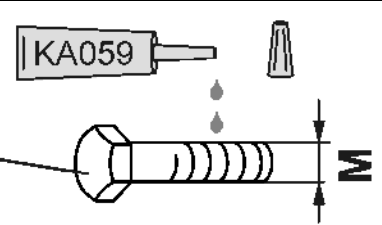
VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení a úderu vzniká pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru.

Při každém připojení stroje vizuálně zkontrolujte, zda čepy dolního ramene nevykazují zjevné vady. Čepy dolního ramene vyměňte, pokud vykazují zjevné stopy opotřebení.

12.16 Uťahovací momenty šroubů

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,3	4,6	7,9	19,3	39	66	106	162	232	326	247	314



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Telefax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Odštěpné závody:

D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach

Filiálky v Anglii a ve Francii

Závody na výrobu rozmetadel minerálních hnojiv, postřikovačů, secích strojů
strojů na obdělávání půdy a komunální techniky
